



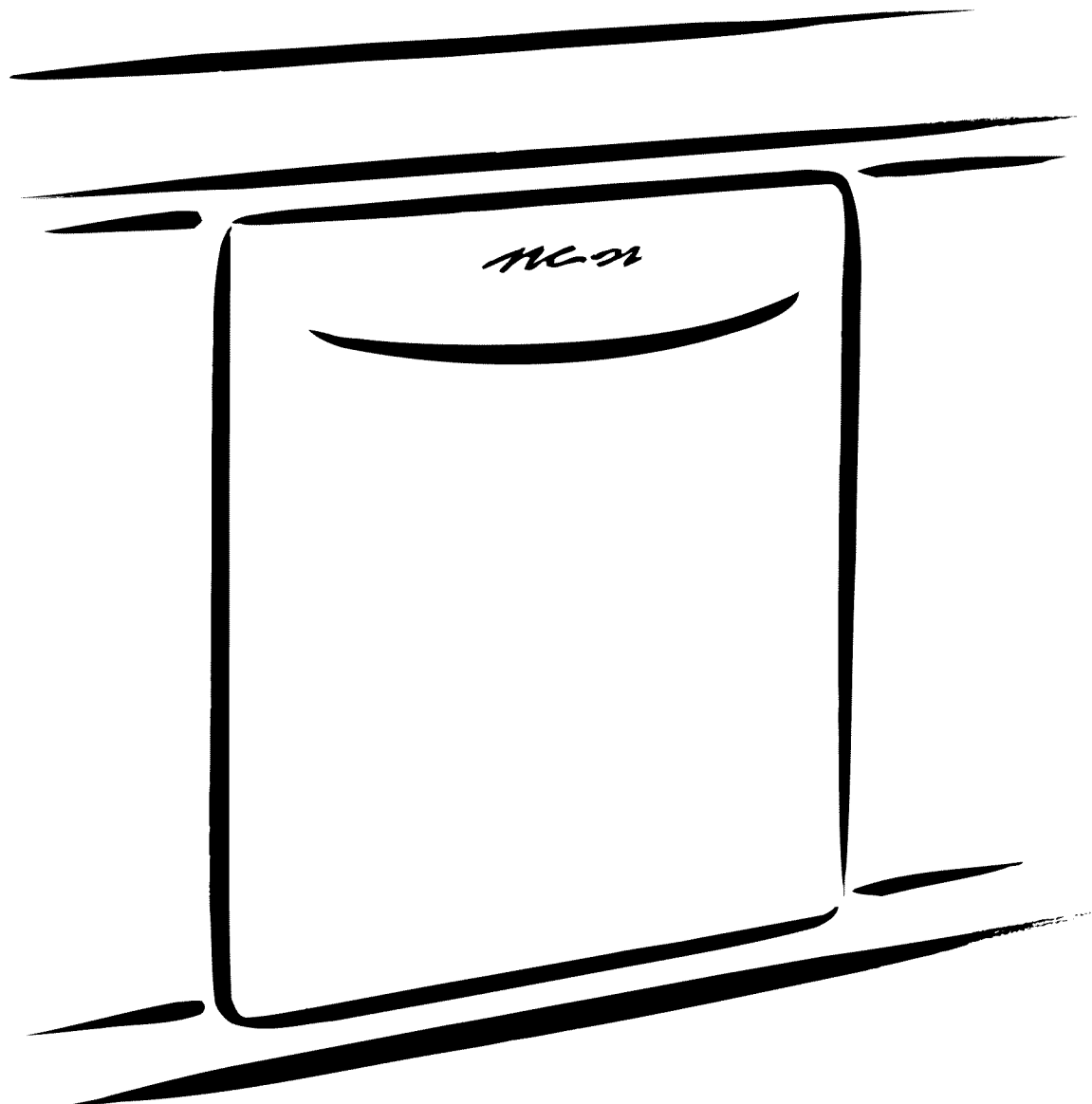
# Dishwasher

Use & Care Guide

# Lavavajillas

Manual de uso y cuidado

Model/Modelo 587.1520\*  
\*=color number, número de color



ENGLISH

ESPAÑOL

# Table of Contents

Warranty .....	3
Safety Instructions .....	4
Before Using Your Dishwasher .....	5
Dishwasher Features .....	6
Operating Instructions .....	7-11
Preparing and Loading Dishes .....	12-16
Dishwasher Dispenser and Detergents .....	17-18
Factors Affecting Performance .....	18
Care and Cleaning .....	19
Solutions to Common Dishwashing Problems .....	20-21
Service .....	Back Cover

# Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new appliance. Here's what the Agreement\* includes:

- ☑ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverages goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage - **real protection**.
- ☑ **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ☑ **Unlimited service and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ☑ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if Four or more product failures occur within twelve months
- ☑ **Product replacement** if your covered product can't be fixed
- ☑ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request - no extra charge
- ☑ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** - phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual"
- ☑ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations
- ☑ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ☑ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised
- ☑ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information call 1-800-827-6655.**

**\*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

## Sears Installation Service

*For Sears professional installation* of home appliances, garage door openers, water heaters, and major home items, in the U.S.A. call **1-800-4-MY-HOME®**.

ENGLISH

# Kenmore Appliance Warranty

## One Year Limited Warranty

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair. If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

### This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

### Disclaimer of implied warranties; limitations of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co.,  
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179  
Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

In the space below, record your complete model number, serial number and purchase date. You can find this information on the model and serial number label, located as shown in the Dishwasher Features section of this book. Have this information available to help you quickly obtain assistance or service when you contact Sears concerning your appliance.

Model Number: 587. \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

**ENGLISH**

# Dishwasher Safety

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in the manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use your dishwasher only as instructed in this Use and Care Guide.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  - Locate sharp items and knives so that they are not likely to damage the door seal or tub.
  - Load sharp items and knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless marked "dishwasher safe" or the equivalent. Check with manufacturer for recommendations, if not marked. Items that are not dishwasher safe may melt and create a potential fire hazard.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- If the dishwasher drains into a food disposer, make sure disposer is completely empty before running dishwasher.
- Disconnect electrical power to dishwasher before servicing.
- Do not tamper with controls.
- Do not let children abuse, sit, stand or play on door or racks of a dishwasher.
- Keep young children and infants away from dishwasher when it is operating.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

ENGLISH

# Before Using Your Dishwasher

## ! WARNING



### Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

## ! WARNING



### Electrical Shock Hazard

Electrically ground dishwasher.

Connect ground wire to green ground nut in terminal box.

Do not use an extension cord.

Failure to do so can result in death, fire, or electrical shock.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

### ■ For a grounded, cord-connected dishwasher:

The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

### ■ For a permanently connected dishwasher:

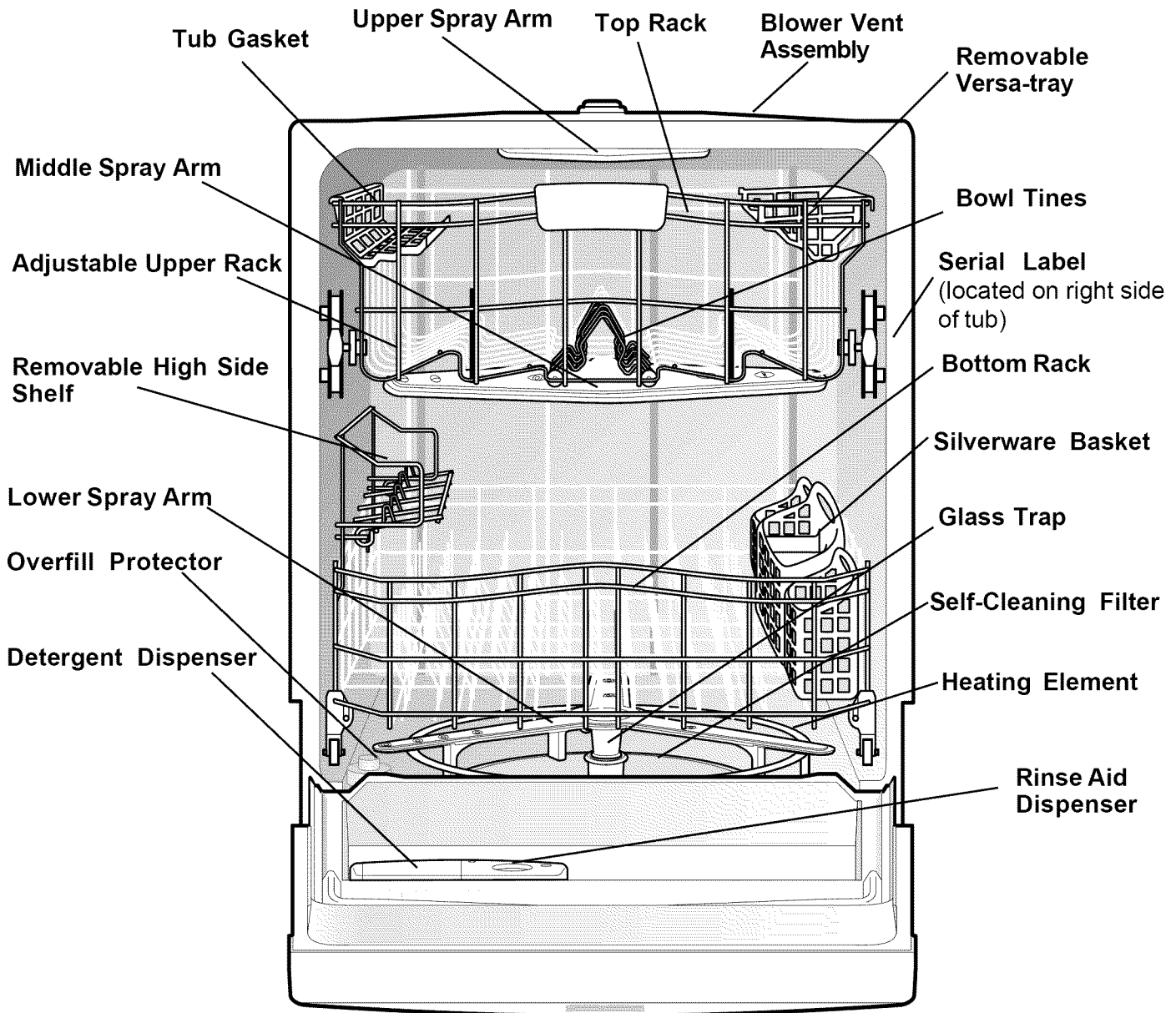
The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or a equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

ENGLISH

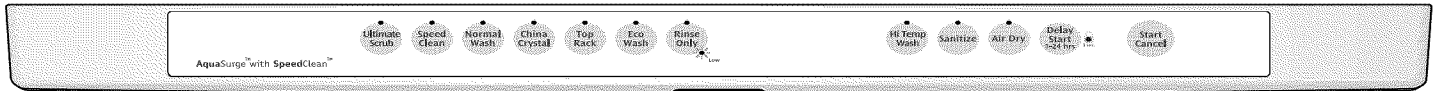
# Dishwasher Features

Your dishwasher cleans by spraying a mixture of hot water and detergent through the spray arms against soiled surfaces. Next, the dishwasher fills with water covering the filter area. Water is then pumped through the filter and spray arms. Soil particles go down the drain as the water is pumped out and replaced with clean water. The number of water fills will vary with the cycle being used. Features may vary by series.



ENGLISH

# Operating Instructions



1520 Series

*Appearance may vary from your model.*

## Very Important Information—Read Before Operating Your Dishwasher!



### Normal Operating Sounds

This dishwasher does not sound like most dishwashers—IT'S QUIETER.

Your Precision Direct Wash System® dishwasher uses energy efficient motors for the wash and drain portions of the cycle you select. Each cycle has a series of water fills and drains for washing and rinsing dishes. As each cycle begins, you may—or may not—hear the drain motor.

The next sound you will hear is the splashing water as it enters the tub. Then the lower arm rotates and circulates water. This is followed by a pause and a slightly different sound as the upper arms spray water. If you listen closely, you will hear the change in sound as the wash action switches from one arm to the other.

**PLEASE BE ADVISED: If you compare this dishwasher to previous models, you may be surprised at what you DON'T hear!**

## Getting Started

1. Load dishwasher (See Preparing and Loading Dishes).
2. Add detergent (See Dishwasher Dispenser & Detergents).
3. Add rinse aid (See Rinse Aid).
4. Select desired CYCLE (See Cycle Chart). The indicator light above the pad will glow when selected.
5. Select desired OPTIONS (See Energy Options). The indicator light above the pad will glow when selected.
6. Run hot water faucet nearest dishwasher until water is hot. Turn water off.
7. To start, press START/CANCEL pad.
8. Close door to latch.

**Note: The dishwasher is programmed to remember your last cycle so you do not have to reset each time. To start the dishwasher using the same cycle and options selected on the previous wash, just press the START/CANCEL pad.**

## Wash Cycle Selections

**Note:** Cycle times are approximate and will vary with options selected. Hot water is necessary to activate dishwasher detergent and melt fatty food soils. An automatic sensor will check the incoming water temperature and, if it is not hot enough, the timer will be delayed for automatic water heating in the main wash of all cycles. This happens even when HI-TEMP WASH option has not been selected. When HI-TEMP WASH is selected, an even higher temperature will be guaranteed to handle heavier soil loads.

ENGLISH

# Operating Instructions (continued)

The Smart Soil Sensor checks the soil level on your dishes in the Ultimate Scrub, SpeedClean, Normal and Glasses cycles. Depending on soil level, the sensor will determine if additional water fills are needed to clean the dishes or if water fills can be deleted. Cycle time and water usage will vary based on the amount of soil on the dishes. Cycle time will also vary based on the options selected and the incoming water temperature.

**Note:** Not all cycles available on all models.

Cycle Chart					
Cycle	To Select Cycle	Soil Level	Water (approx.)	Time* (hours)	Washes/Rinses
<b>Ultimate Scrub</b> For pots, pans, casseroles and dinnerware with dried-on or baked-on soils.	Select ULTIMATE SCRUB and desired OPTIONS. HI-TEMP WASH and SANITIZE will automatically be provided.	Heavy and Medium	9.9 gal. 8.2 imp. gal. 37.5 liters	2 1/4	2 washes 6 rinses
		Light	7.3 gal. 6.1 imp. gal. 27.6 liters	2	2 washes 4 rinses
<b>SpeedClean</b> A fast wash for lightly soiled dishes and silverware.	Select SPEEDCLEAN and desired OPTIONS.		6.1 gal. 5.1 imp. gal. 23.1 liters	3/4	2 wash 3 rinses
<b>Normal Wash</b> For regularly soiled dishes and silverware.	Select NORMAL WASH and desired OPTIONS.	Heavy	7.3 gal. 6.1 imp. gal. 27.6 liters	2	2 washes 4 rinses
		Medium	6.1 gal. 5.1 imp. gal. 23.1 liters	1 3/4	2 washes 3 rinses
		Light	4.9 gal. 4.1 imp. gal. 18.5 liters	1 1/2	2 washes 2 rinses
		Extra Light	3.7 gal. 3.1 imp. gal. 14.0 liters	1 1/4	1 wash 2 rinses
<b>China Crystal</b> For lightly soiled china and crystal.	Select CHINA CRYSTAL and desired OPTIONS.		6.1 gal. 5.1 imp. gal. 23.1 liters	1 1/2	2 wash 3 rinses
<b>Glasses or Top Rack</b> For lightly soiled or pre-rinsed dishes and silverware when you do not have a full load.	Select GLASSES and desired OPTIONS.		3.7 gal. 3.1 imp. gal. 14.0 liters	3/4	2 wash 2 rinses
<b>Eco Wash</b> For lightly soiled and pre-rinsed dishes and silverware.	Select ECO WASH and desired OPTIONS.	Heavy	6.1 gal. 5.1 imp. gal. 23.1 liters	1 1/2	3 wash 2 rinses
		Medium and Light	4.9 gal. 4.1 imp. gal. 18.6 liters	1 1/2	2 wash 2 rinses
<b>Rinse Only</b> For rinsing dishes that will be washed later.	Select RINSE ONLY. DO NOT USE detergent.		2.4 gal. 2.0 imp. gal. 9.1 liters	1/4	2 rinses

\* Includes dry time.

ENGLISH



# Operating Instructions (continued)

## Options Selections

### Wash Pressure (available on select models)

The WASH PRESSURE option allows you to select the desired wash pressure depending on your dishload. When HIGH WASH PRESSURE is selected, the wash pressure is increased by 30% to provide faster and more effective cleaning. When LOW WASH PRESSURE is selected, the wash pressure is decreased by 30% to clean delicate dishes without damage. HIGH WASH PRESSURE can be used with all cycles except CHINA CRYSTAL and RINSE ONLY. HIGH WASH PRESSURE is automatically provided when ULTIMATE SCRUB or SPEEDCLEAN cycles are selected. LOW WASH PRESSURE can be used with all cycles except SPEEDCLEAN and RINSE ONLY. LOW WASH PRESSURE is automatically provided when CHINA CRYSTAL is selected. WASH PRESSURE may be selected before the wash cycle is started, or anytime during the wash cycle.

### Hi-Temp Wash

When HI-TEMP WASH option is selected, the dishwasher heats water in the main wash to approximately 140°F (60°C).

This increase in water temperature helps dishwasher detergent remove food grease and soil from dishes more effectively and aids in drying. This option is available in NORMAL WASH and GLASSES. HI-TEMP WASH is automatically provided when ULTIMATE SCRUB cycle is selected.

### Sanitize Option

To sanitize your dishes and glassware, select the SANITIZE option. When selected, the light above the pad will come on and remain on until end of cycle. The water temperature in the final rinse will be raised to 155°F (68°C) assuring bacteria is destroyed. This option is available in NORMAL WASH and GLASSES. SANITIZE is automatically provided when ULTIMATE SCRUB is selected. Only these sanitization cycles have been designed to meet NSF requirements.

*The cycle time will be extended until the proper water temperature is reached. Washing action will continue during the water heating delay. For best results, the incoming water temperature should be at least 120°F (49°C).*

The sanitize criteria may not be satisfied if there is an interruption of the cycle, power failure or if the incoming water temperature is below 120°F (49°C).

To turn off the SANITIZE option, press the pad a second time. The light above the pad will turn off.

### Heated Dry

The HEATED DRY option in combination with rinse aid will enhance drying performance. HEATED DRY option is available on all cycles except ECO WASH & RINSE ONLY.

You may see water vapor coming from the vent during the drying portion of cycle. The vent is closed during washing to hold moisture and sound inside. The vent opens during the last few minutes of the final rinse and remains open for drying. The drying option may be changed at any time during the cycle and affects only the drying period.

Opening the door longer than one minute during the dry cycle cancels the selected dry program.

# Operating Instructions (continued)

## Sahara Dry (available on select models)

When the SAHARA DRY option is selected, the dishwasher increases the temperature of the final rinse and extends drying time by approximately twenty minutes. The SAHARA DRY option can be used with all cycles except CHINA CRYSTAL, ECO WASH AND RINSE ONLY. For best drying performance, select Hi-Temp Wash and/or sanitize. This will increase the temperature during the wash cycle to improve drying.

The energy required to use the SAHARA DRY option costs pennies per cycle. You may choose not to select the SAHARA DRY option; however you may have items in your dish load that will not be completely dry at the end of the cycle.

## Child Lock Controls

To prevent children from accidentally changing the dishwasher cycle or starting the dishwasher, lock the dishwasher controls by pressing and releasing the DELAY START pad (some models) or the AIR DRY pad (some models) for 3 seconds. An indicator light on the lock graphic pad will illuminate when the controls are locked and no new selections can be made until the lock is released. To unlock the controls, press the DELAY START pad or AIR DRY pad until the indicator light goes out.

## Delay Start

The DELAY START option allows you to automatically delay starting your dishwasher from 1-24 hours.

On models with 1-24 hour delay, press the DELAY START pad until the desired delay time shows in the STATUS window. A light will come on indicating the delay start hours and will remain on until cycle starts.

To cancel the DELAY START option and begin the cycle before the delay period is over, press the START/CANCEL pad.

## To Cancel a Cycle

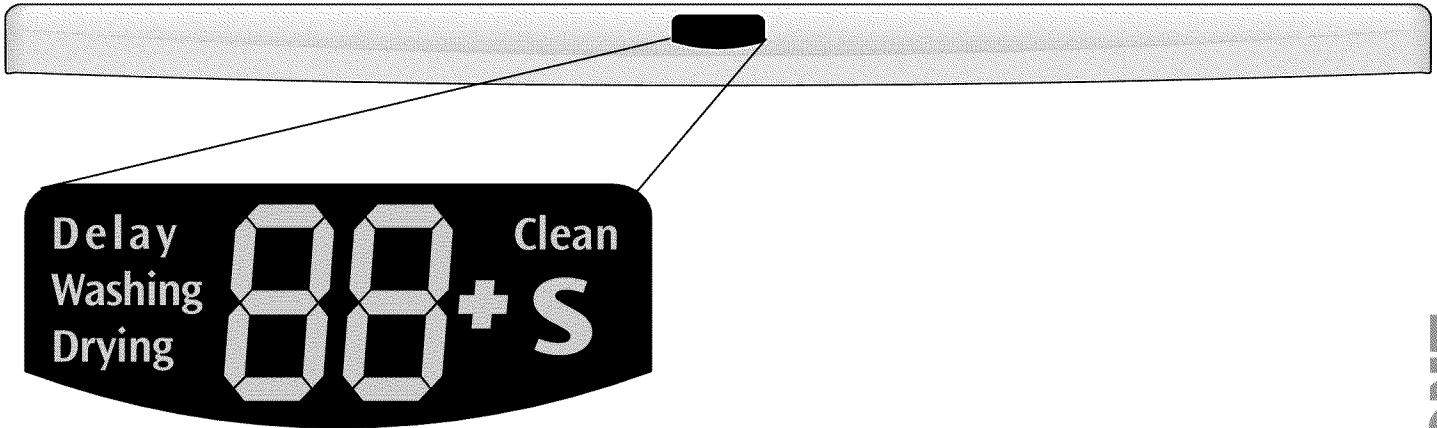
You can cancel a cycle anytime during the cycle. Press START/CANCEL pad and the dishwasher will start a 90 second drain. At the end of the drain, select the desired cycle.

When an option is selected, the light above the pad will come on and remain on until end of cycle. To turn off the option, press the pad a second time. The light above the pad will turn off.

ENGLISH

# Operating Instructions (continued)

## Status Indicator Lights



The WASHING light comes on at the beginning of cycle and remains on until the end of the main wash.

The DRYING light indicates the drying portion of the cycle. The light will come on when either drying option is selected.

When the SANITIZE option is selected, the SANITIZED light will glow when the SANITIZE cycle is finished and remain on until the door is opened. If the dishwasher did not properly sanitize the dishes, the light will not come on. This can happen if the cycle is interrupted or if incoming water temperature is below 120°F.

The CLEAN light will come on at end of cycle and remain on until door is opened.

### Low



The RINSING AGENT LOW light, Located near the Rinse Only Pad, comes on at the end of a cleaning cycle when the rinse agent reservoir is low. The light will remain on through 5 successive cycles or until the reservoir is filled.

In the unlikely event the dishwasher malfunctions, the indicator may display one of the following codes "Er", "uF", "uo", or "CE". If one of these codes are displayed contact the Kenmore Customer Care Center at **1-800-4MY-HOME**. They will be able to provide assistance in troubleshooting the problem and/or locating an authorized service technician, if needed.

- PF..... Appears in window when dishwasher is first installed, or when power has been interrupted. HI-TEMP WASH and NO HEAT DRY indicator lights will also flash. To clear, touch START/CANCEL pad.
- 1H-24H..... Number of delay start hours. The last hour will count down in minutes.
- CL..... Close dishwasher door. The status indicator lights will also flash to indicate current cycle status.
- HO..... Flashes to indicate a water heat delay.
- MINUTES..... Number of minutes left in cycle (1-99). If cycle is longer than 99 minutes, a small plus sign will appear beside the number of minutes and remain on until time counts below 99.

**Note:** The time remaining could suddenly increase or drop several minutes. This means the iSense Soil Sensor has checked the soil level and determined if additional water fills are needed or if water fills can be deleted.

# Preparing and Loading Dishes

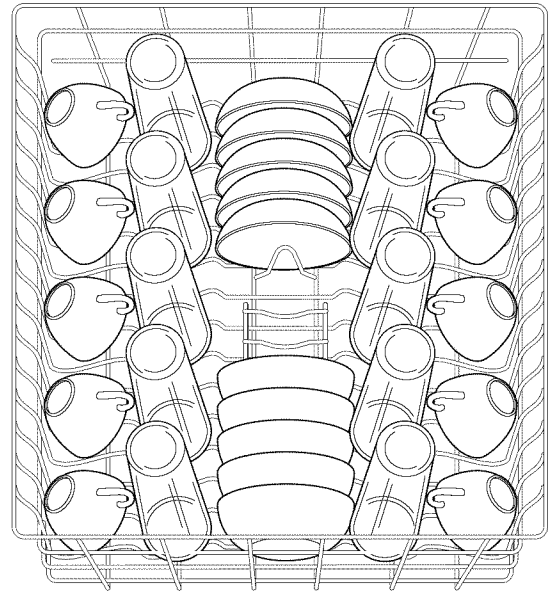
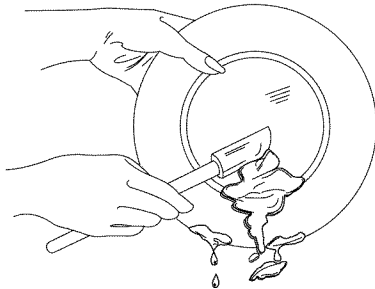
## Dish Preparation

Scrape away large pieces of food, bones, pits, toothpicks, etc. The continuous filtered wash system will remove remaining food particles. Burned-on foods should be loosened before loading. Empty liquids from glasses and cups.

Foods such as mustard, mayonnaise, vinegar, lemon juice and tomato based products may cause discoloration of stainless steel and plastics if allowed to sit for a long period of time. Unless the dishwasher is to be operated at once, it is best to rinse off these food soils.

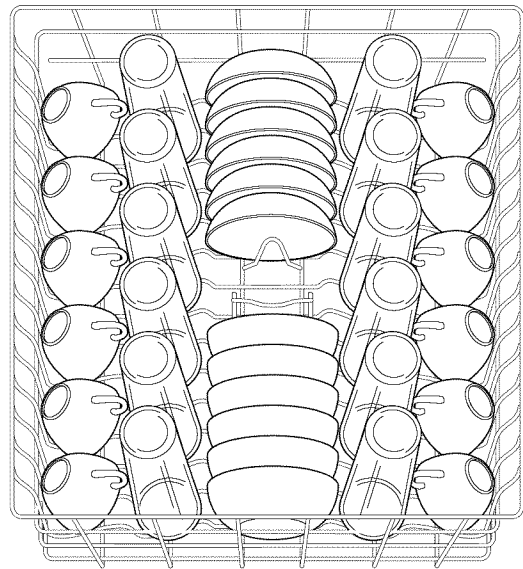
- Load racks so that large items do not prevent the detergent dispenser from opening.
- Check manufacturer's recommendations before washing items in question.

- If the dishwasher drains into a food disposer, **be sure disposer is completely empty before starting dishwasher.**



**10 place settings standard loading pattern.**

*(For best washing performance, the upper rack should be in the raised position.)*



**12 place settings standard loading pattern.**

*(For best washing performance, the upper rack should be in the raised position.)*

## Loading the Top Rack

*Features and appearance of racks and silverware basket may vary from your model.*

The upper rack is designed for flexibility in loading a wide variety of items including cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc.

Load glasses in top rack. Damage may occur if placed in bottom rack.

Load plastic items in top rack only. Melting may occur if placed in bottom rack.

Load items with open ends facing down for better cleaning and draining.

Damage may occur if delicate items touch each other during dishwasher operation.

Use the Versa-Tray for long-handled knives and utensils.

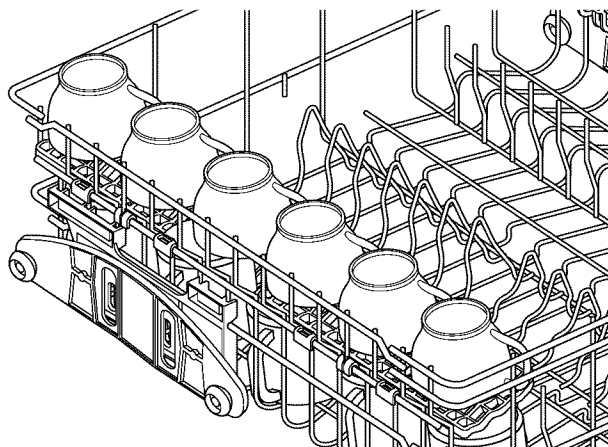
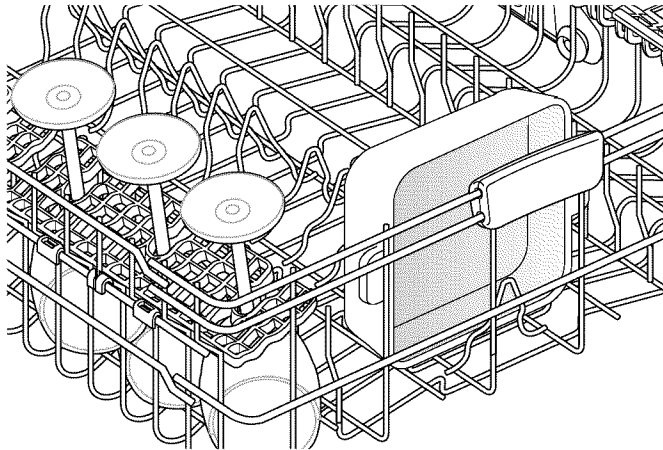
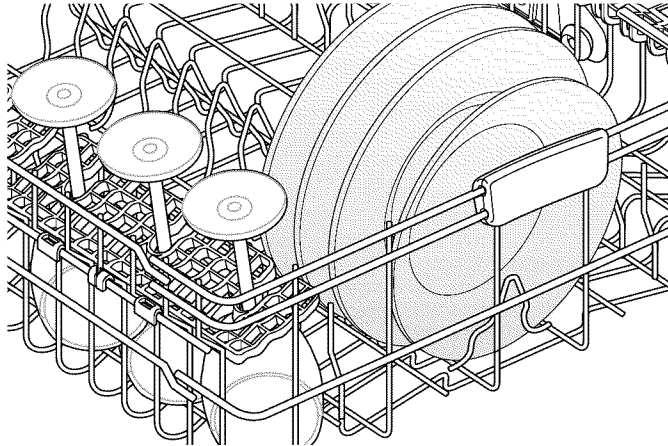
Be sure nothing protrudes through the bottom of the rack to block rotation of middle spray arm.

Some models have a fold-down cup shelf or a cup shelf/stemware holder. They can be used to load two levels of cups, juice glasses, and other short items. Stagger items on upper level so that water can reach all inside surfaces. Fold up to load tall glasses.

# Preparing and Loading Dishes (continued)

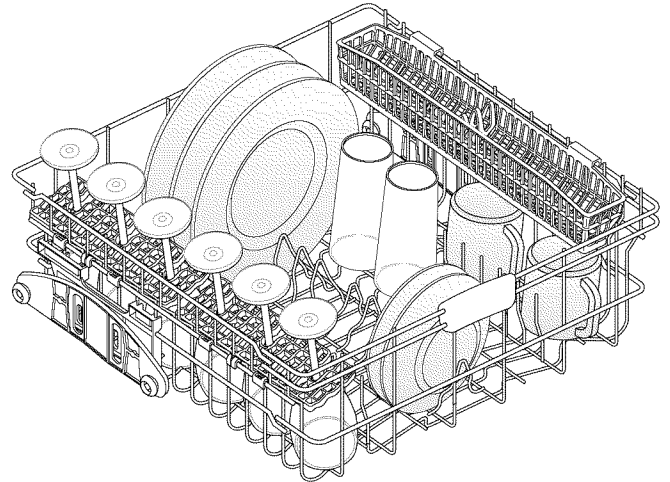
## Bowl Tines (available on select models)

The bowl tines offer the ultimate in flexibility. When closed, load with saucers or small dishes. Open halfway and it is perfect for small casseroles. Open completely for those hard to fit items such as coffee pots, food processors, etc. As you load your dishwasher, you will find many other ways to use this unique feature.



## Top Rack or Glasses Cycle (available on select models)

Top Rack or Glasses Cycle can be used to wash a wide assortment of items when you don't have a full load. Also, when the upper rack fills up with glasses and the lower rack is still empty, you don't have to wait anymore for clean glasses.

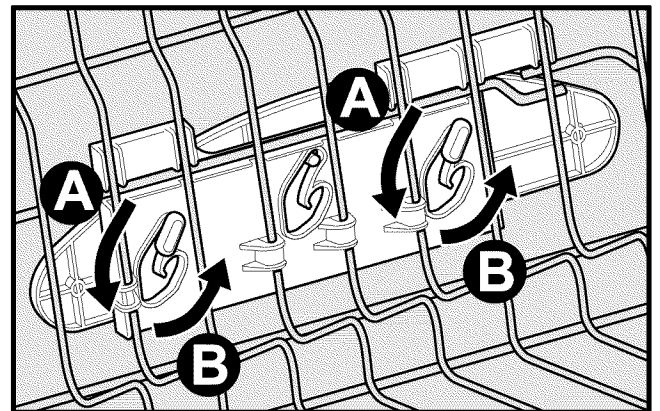


ENGLISH

## Adjustable Upper Rack (available on select models)

To raise the upper rack, refer to the figure below.

- A) Lift the rack straight upward.
- B) Pull rack slightly forward as the adjustable mechanism locks into place.

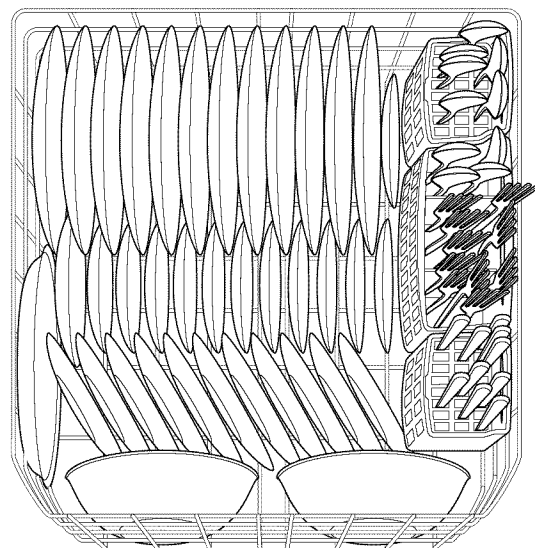
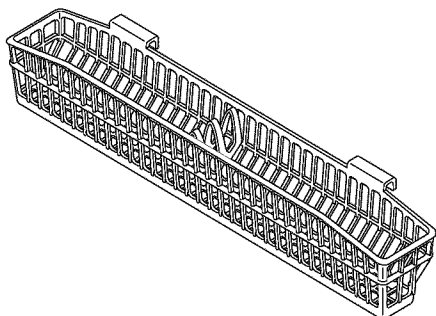


To lower the upper rack, lift the rack straight upward and push rack slightly towards the rear of the dishwasher as it is lowered.

# Preparing and Loading Dishes (continued)

## Versa-Tray (available on select models)

The Versa-Tray can be used in the upper rack or lower rack to hold large utensils, juice cups, baby bottles, long knives, etc.



12 place settings standard loading pattern.

## Loading the Bottom Rack

*Features and appearance of racks and silverware basket may vary from your model.*

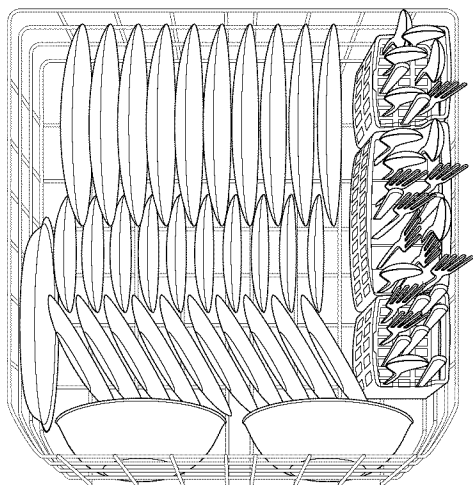
The lower rack is best for plates, saucers, bowls, and cookware. Large items should be placed along the edge so they do not block the spray arm rotation. For best results, place bowls, casseroles, and sauce pans with soiled surface facing down or toward the center. Tilt slightly for better drainage.

Make sure tall items do not block spray arm rotation.

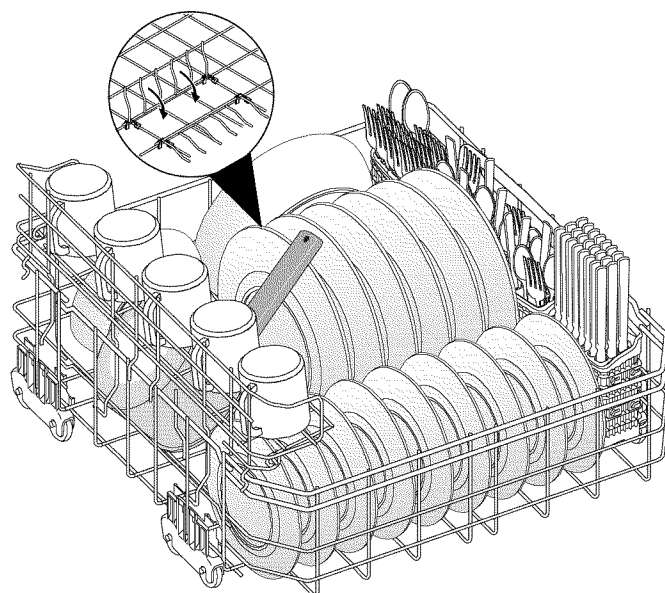
Be sure pan handles do not protrude through the bottom of the rack and block the spray arm rotation.

## Fold-down Tines

The fold-down tines in the lower rack make easy loading for those extra large and hard-to-fit items. The tines may be left up for normal use or folded down for more flexible loading. Fold down for more space to load large pots or pans.



10 place settings standard loading pattern.



# Preparing and Loading Dishes (continued)

## Removable High-Side Shelf (available on select models)

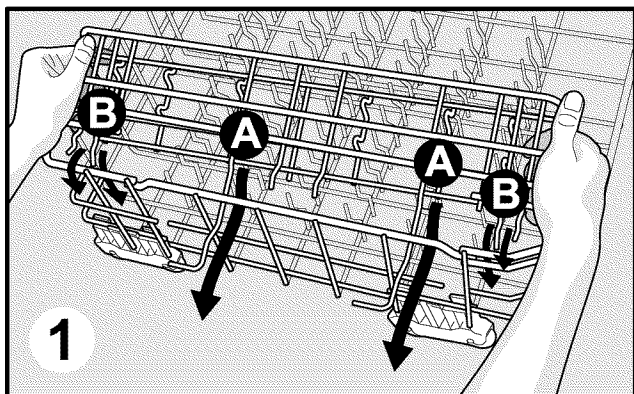
The removable high-side shelf can be used to hold serving spoons, spatulas, or other small items. The shelf can also fold up or be removed for more space to load large pots or pans.

*When using the high-side shelf, ensure that objects in the lower rack do not block the rotation of the middle spray arm.*

To install the removable high-side shelf:

1A) Guide the support arms through the lower rack as shown below.

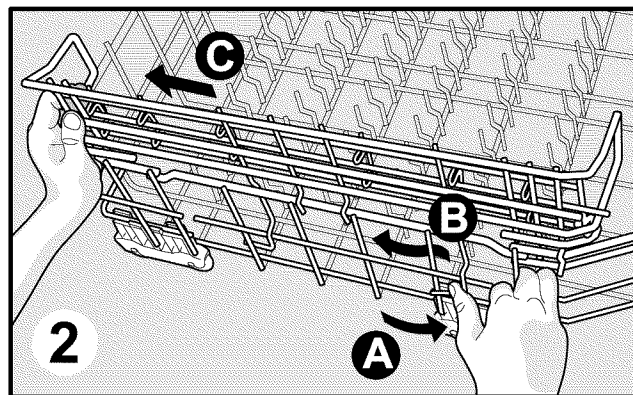
1B) Align clamps with upper rack wire and press down firmly to lock into place.



Next,

2A,B) Guide the support arms from the outside to the inside of the rack.

2C) Slide the shelf to the rear of the rack.



To uninstall repeat the following steps in reverse order.

ENGLISH

# Preparing and Loading Dishes (continued)

## Loading the Silverware Basket

### ⚠ CAUTION

#### Cut Injury

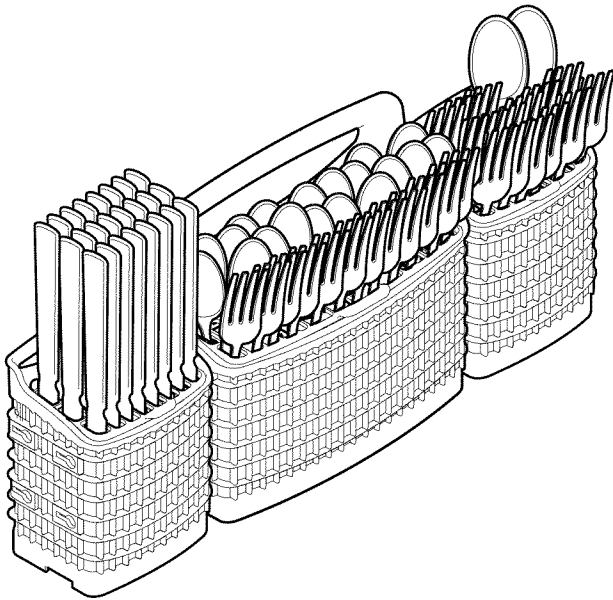
Load sharp items (knives, skewers, etc.) pointing down.

Failure to do so may result in injury.

*Features and appearance of racks and silverware basket may vary from your model.*

Load the silverware basket while it is in the bottom rack or take the basket out for loading on a counter or table.

Place small items like baby bottle caps, jar lids, corn cob holders, etc., in a covered section. Close the cover to hold small items in place.



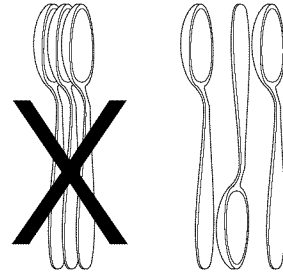
Use suggested loading patterns, as shown, to increase washability of your silverware.

Be sure nothing protrudes through bottom of basket or rack to block the spray arm.

Do not mix silver and stainless to avoid damaging the silver finish.

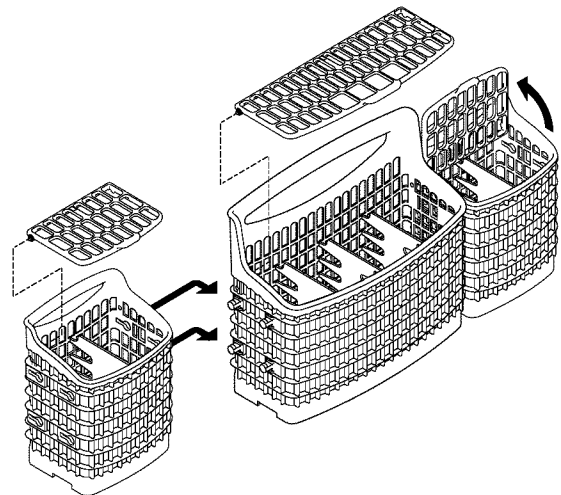
The silverware basket can be separated and placed in several locations in the bottom rack. Load silverware in all sections or just one, depending on your load.

When covers are up, mix items in each section of the basket with some pointing up and some down to avoid nesting. Water spray cannot reach nested items.



### To remove small basket: (available on select models)

1. Hold the center basket and one small basket. Slide the small basket back to release the tabs from the corresponding slots.
2. Pull the baskets apart.



### Adding a Dish

To add or remove items after wash cycle starts:

- Unlatch door and wait a few seconds until wash action stops before opening.
- Add the item and wait a few seconds to allow cold air to slowly expand inside dishwasher.
- Close door firmly to latch and resume cycle.

ENGLISH



# Dishwasher Dispenser & Detergents

## Filling the Detergent Dispenser

The detergent dispenser has one main wash and one pre wash cup. The covered cups open automatically to release detergent.

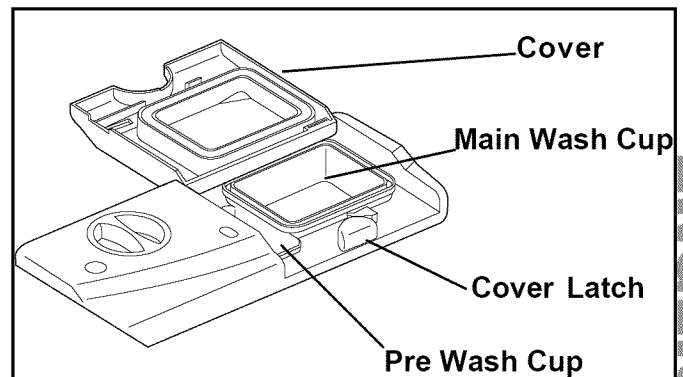
- Use only fresh automatic dishwashing detergent. Other detergents will cause oversudsing.
- When using automatic dishwashing detergent tabs, place one tab in main wash cup and close.
- Add detergent just before starting cycle.
- Store detergent in a cool, dry location. Moist or caked detergent will not dissolve properly.

### CAUTION

The use of industrial grade detergent can damage the heating coil and other parts of the dishwasher leading to damage to the unit and surrounding property. Use only household grade automatic dishwasher detergents.

## How much Detergent to use

The amount of detergent to use depends on the water hardness. Water hardness is measured in grains per gallon. Using too little detergent can result in poor cleaning and hard water filming or spotting. Using too much detergent in soft water can cause a permanent film called etching. Your local water company, water softener company or county extension agent can tell you the water hardness in your area.



**Note:** If the cover is closed on the Main Wash Cup, open by pressing the cover latch.

## Detergent Usage Guide

Cycle	Soft Water (0-3 grains)	Medium Hard Water (4-8 grains)	Hard Water (9-12 grains)	Very Hard Water* (over 12 grains)
Ultimate Scrub or Normal Wash	2 teaspoons (each cup— 1/4 full)	5 teaspoons (each cup—fill to line above "Regular")	8 teaspoons (each cup— completely full)	Each Cup— Completely Full (water softener recommended)
Eco Wash or China Crystal	2 teaspoons (Main Wash cup— 1/4 full)	5 teaspoons (Main Wash cup—fill to line above "Regular")	8 teaspoons (Main Wash cup— completely full)	Main Wash Cup— Completely Full (water softener recommended)
Rinse Only	No Detergent	No Detergent	No Detergent	No Detergent (water softener recommended)

**\*Note:** For very hard water, detergent alone may not be enough. A water softener is recommended to improve water quality and dishwashing performance. Try adding more detergent at the beginning of the main wash portion of the cycle. As a rule, use 1 teaspoon for each grain above 12. Unlatch the door, open slowly and add detergent to the bottom of the tub. Close the door to latch and the dishwasher will continue through the cycle.

# Dishwasher Dispenser & Detergents (continued)

## Rinse Aid

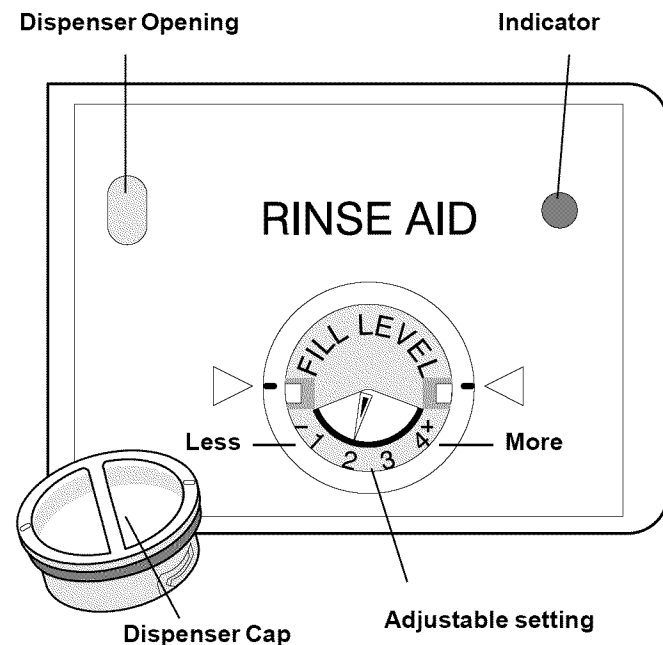
Rinse aid greatly improves drying and reduces water spots and filming. Water "sheets" off dishes rather than forming water droplets that cling and leave spots.

A dispenser, located next to the detergent cup, automatically releases a measured amount of rinse aid during the last rinse. If spotting and poor drying are problems, increase the amount of rinse aid dispensed by rotating the dial to a higher number. The dial is located under the dispenser cap. The indicator will be dark when full and will show clear when it is time to refill.

To add liquid rinse aid, turn dispenser cap 1/4 turn counterclockwise and lift out. Pour in rinse aid until liquid touches the indicated fill level. Replace cap.

Do not overfill since this can cause oversudsing. Wipe up any spills with a damp cloth.

The dispenser holds enough for 35 to 140 washes, depending on setting.



# Factors Affecting Performance

## Water Pressure

The hot water line to dishwasher must provide water pressure between 20 and 120 psi.

Low water pressure may occur when laundry or showers are in operation. Wait until water use is reduced before starting dishwasher.

## Water Temperature

Hot water is needed for best dishwashing and drying results. Water entering dishwasher should be 120°F (49°C) to give satisfactory results.


To check water temperature entering dishwasher:

- Turn on hot water faucet nearest dishwasher for several minutes to clear cool water from pipes.
- Hold a candy or meat thermometer in stream of water to check the temperature.
- If temperature is below 120°F (49°C), have a qualified person raise the hot water heater thermostat setting.

**Important:** Before starting a cycle, run hot water to clear cool water from pipe.

The HEATED DRY and/or SAHARA DRY options in combination with rinse aid will enhance drying performance. The energy required to use these options costs pennies per cycle. You may choose not to select the HEATED DRY or SAHARA DRY option; however you will have items in your dish load that will not be completely dry at the end of the cycle.

# Care and Cleaning

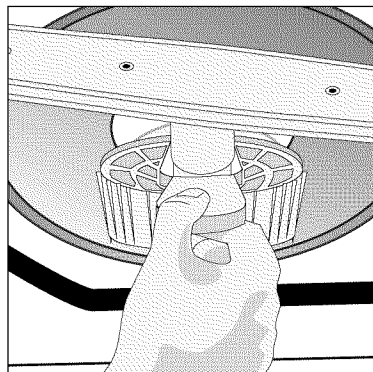
<b>⚠ WARNING</b>	
	<b>Burn Hazard</b> Allow heating element to cool before cleaning the interior. Failure to do so can result in burns.

**Outside**—Occasionally wipe with a mild nonabrasive detergent and water. Rinse and dry.

**Models with Easy Care Real Stainless Finish** —Clean outer door with warm soapy water and a dishcloth or sponge. Rinse with clean water and a dry cloth. Do not use harsh cleaners.

**Inside**—The inside of the dishwasher is self-cleaning with normal use. If needed, clean around the tub gasket area with a damp cloth.

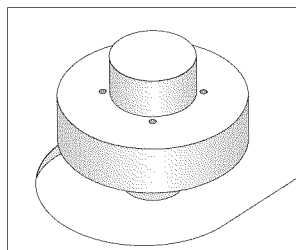
The filter is self-cleaning. A glass trap located in the center of the filter is designed to collect pieces of broken glass, straws, bones and pits. To remove items in glass trap, grasp handle, lift out, empty and replace.



**Note:** Hard water may cause lime deposit buildup on the interior of the dishwasher. For cleaning instructions see “Removing Spots and Film” section.

**Overfill Protector**—keeps dishwasher from overflowing and is located in the left front corner of the tub.

- Clean occasionally with household cleaner containing vinegar or bleach to dissolve any buildup.
- Overfill Protector should move up and down freely about one inch. If it does not move, lift and clean underneath.



## Care of Drain Air Gap

If a drain air gap was installed for your built-in dishwasher, check to make sure it is clean so the dishwasher will drain properly. A drain air gap is usually mounted on countertop and can be inspected by removing the cover. This is not part of your dishwasher and is not covered by warranty.

<b>⚠ CAUTION</b>
<b>Property Damage Hazard</b> Freezing temperatures may cause water lines to rupture. Be sure all supply lines to and circulating lines within dishwasher are protected. Failure to do so could result in property damage.

## Winterizing

A dishwasher left in an unheated place should be protected from freezing. Have a qualified person do the following:

### To Disconnect Service:

1. Turn off electrical power to the dishwasher at the supply source by removing fuses or tripping circuit breaker.
2. Shut off water supply.
3. Place a pan under the inlet valve. Disconnect water line from inlet valve and drain into pan.
4. Disconnect drain line from pump and drain water into pan.

**Note:** See Installation Instructions for more details.

### To Restore Service:

1. Reconnect the water, drain and electrical power supply.
2. Turn on water and electrical power supply.
3. Fill both detergent cups and run dishwasher through a ULTIMATE SCRUB cycle.
4. Check connections to make sure they do not leak.

**Note:** See Installation Instructions for more details.

# Solutions to Common Dishwashing Problems

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common experiences that are not the result of defective workmanship or material in your dishwasher.

## Food Soils Left on Dishes

- Choose another cycle for longer washing time.
- Check rack loading section for proper loading—avoid nesting items.
- Home water pressure may be too low—should be 20 to 120 pounds per square inch (psi).
- Check incoming water temperature. It should be 120°F (49°C). (See Factors Affecting Performance.)
- Check water hardness. For extremely hard water, it may be necessary to install a water softener. (See Detergent Chart.)
- Use fresh detergent.
- Check to make sure funnel in top rack is not blocked.
- Make sure items are not blocking the spray arms, preventing them from rotating.

## Dishes not Dry

- Select HEAT DRY option.
- Make sure the rinse aid dispenser is filled.
- Increase the amount of rinse aid. (See Rinse Aid.)
- Check the incoming water temperature. It should be 120°F (49°C).
- Check for proper loading—avoid nesting items.
- Plastic items may need to be towel dried.
- Cups with a concave bottom will collect water.

## Glassware/Flatware Spotted or Cloudy

- Check water hardness. For extremely hard water, it may be necessary to install a water softener. (See Dishwasher Dispenser & Detergents.)
- Water temperature may be low. Avoid extremely low or high temperatures. (See Factors Affecting Performance.)
- Avoid overloading and improper loading. (See Preparing and Loading Dishes.)
- Use fresh detergent. Old detergent is ineffective.
- Make sure rinse aid dispenser is filled.
- Check to see that proper amount of detergent is being used for cycle selected. Also, check phosphate level. (See Detergent Usage Guide.)
- Home water pressure may be too low—it should be 20 to 120 pounds per square inch (psi).

## Dishware Chipped

- Load with care and do not overload. (See Preparing and Loading Dishes.)
- Place delicate items in top rack.
- Place glasses securely against pins and not over pins.
- Load items so they are secure and don't jar loose when moving racks in and out. Move racks in and out slowly.
- Make sure tall glasses and stemware will clear top of tub when rack is pushed in.
- Fine antique china and crystal should be hand-washed.

## Dishware Stained or Discolored

- Tea and coffee can stain cups. Remove the stains by hand washing in a solution of 1/2 cup (120 ml) bleach and one quart (1 L) of warm water. Rinse thoroughly.
- Iron deposits in water can cause a yellow or brown film. A special filter installed in the water supply line will correct this problem. (See Removing Spots and Film.)
- Aluminum utensils can leave gray/black marks when they rub against other items. Load properly.
- Certain high acid foods can cause discoloration of stainless steel and plastics if allowed to sit for a long period. Use the QUICK RINSE cycle or rinse by hand if not operating dishwasher at once.
- Mixing stainless steel and silver utensils in silverware basket can cause pitting of the stainless steel blades. Avoid mixing stainless steel and silver.

## Etching

- Using too much detergent in soft or softened water causes this film that cannot be removed.
- Adjust the amount of detergent based on the water hardness. (Check Detergent Usage Guide.)
- Lower the water temperature.

## Detergent Left in Cups

- Detergent may be old. Discard and use fresh detergent.
- Be sure water action can reach the dispenser.
- Check to see if cycle has been completed.
- Make sure items do not prevent the detergent dispenser from opening.

# Solutions to Common Dishwashing Problems (continued)

## Dishwasher Leaks

- Use only fresh detergent designed for automatic dishwashers. Measure detergent carefully. Try a different brand.
- Spilled rinse aid can cause foam and lead to overflowing. Wipe up any spills with a damp cloth.
- Check to see that dishwasher is level. (See Installation Instructions.)

## Normal Sounds You Will Hear

- Normal sounds include water fill, water circulation and motor sounds.
- There is a noticeable change in sound when the wash action switches between the lower and middle spray arm. This is normal since each spray arm has its own sound.
- It is normal for dishwasher to pause (no sound) when the wash action is switching between the lower and middle spray arms.

## Water in Bottom of Tub

- Water left in bottom of tub after cycle is complete is not normal. If water remains in the bottom of the tub, dishwasher may not be draining properly. (See Dishwasher Does Not Drain Properly.)

## Vapor at Vent

- Water vapor escapes from the vent during the drying part of cycle. This is normal.

## Dishwasher Won't Start

- Check to see if circuit breaker is tripped or if a fuse is blown.
- Make sure water supply is turned on.
- Check to see if cycle is set correctly. (See Operating Instructions.)
- Is dishwasher set for delay start option?
- Make sure door is closed and latched.

## Dishwasher Does Not Drain Properly

- If unit is hooked up to a food waste disposer, make sure the disposer is empty.
- Check to see if the knockout plug has been removed from inside the food waste disposer inlet.
- Check to see if drain hose is kinked.
- Make sure cycle is complete, not in a pause.

## Cycle Takes a Long Time

- Is cycle in a water heating delay?
- Check incoming water temperature. It should be 120°F (49°C).
- Has the delay start option been selected?

## Dishwasher Won't Fill

- Is water supply turned on?
- Does overflow protector move up and down freely? (See Overflow Protector section.)
- The normal full water level of the dishwasher will only reach the bottom of the heater clips.

## Dishwasher Has an Odor

- Soiled dishes left in dishwasher too long can create an odor. Use the RINSE ONLY cycle.
- There will be a "new" smell when first installed. This is normal.
- Check to see if unit is draining properly. (See Dishwasher Does Not Drain Properly.)

## Stains on Tub Interior

- Washing large amounts of dishware with tomato based soil can cause a pink/orange appearance. This will not affect performance and will gradually fade over time. Pre-rinsing or using the RINSE ONLY cycle will reduce the chance of staining. Using the heat dry off option will lessen staining.

## Removing Spots and Film

Hard water can cause lime deposit buildup on the interior of the dishwasher. Dishes and glasses may also get spots and film for a number of reasons. (See Glassware/Flatware Spotted or Cloudy section.) To remove buildup, spots and film, clean using the following instructions:

1. Load clean dishes and glasses in normal manner. Do not load any metal utensils or silverware.
2. Do not add detergent.
3. Select the NORMAL WASH cycle. Close and latch door. Press START/CANCEL pad.
4. Allow dishwasher to run for 20 minutes to reach the main wash portion of cycle.
5. Unlatch and open door and pour 2 cups of white vinegar into the bottom of dishwasher.
6. Close and latch door and allow cycle to finish.

**Note:** If these conditions persist, a home water softener should be considered.

**Notes**

**ENGLISH**

# Tabla de Materias

Garantía .....	24
Instrucciones de Seguridad .....	25
Antes de Usar su Lavavajillas .....	26
Características del lavavajillas .....	27
Instrucciones de Funcionamiento .....	29-32
Preparación y Carga de la Vajilla .....	33-37
Distribuidor y Detergentes del Lavavajillas .....	38-39
Factores que Afectan el Rendimiento .....	39
Cuidado y Limpieza .....	40
Soluciones a Problemas Comunes del Lavado de Vajillas .....	41-43
Servicio .....	Portada trasera

## Contratos de Protección

*Enhorabuena por haber hecho una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para brindarle años de funcionamiento fiable. Pero, como cualquier producto, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparaciones periódicas. Es por eso que tener un Acuerdo maestro de protección podría ahorrarle dinero y molestias.*

El Acuerdo maestro de protección también sirve para prolongar la durabilidad de su nuevo producto. El acuerdo\* incluye lo siguiente:

- Piezas y mano de obra necesarias para contribuir a mantener el funcionamiento adecuado de los productos utilizados en condiciones normales de uso, no sólo en caso de defectos de los productos. Nuestra cobertura va mucho más allá que la garantía del producto. No se aplican deducibles ni exclusiones por fallas del funcionamiento: es decir, verdadera protección.
- Servicio técnico por expertos (más de 10000 técnicos autorizados de Sears), lo cual significa que quien repare o realice el mantenimiento de su producto será un profesional de confianza.
- Servicio técnico a escala nacional y número ilimitado de llamadas de solicitud de servicio técnico: se puede poner en contacto con nosotros cuantas veces lo desee y cuando lo desee.

- Garantía "sin sorpresas": se reemplaza el producto cubierto por el acuerdo si ocurren cuatro o más fallas del producto en un periodo de 12 meses.
- Reemplazo del producto: en caso de que no se pueda reparar el producto cubierto por el acuerdo.
- Revisión anual preventiva de mantenimiento del producto: puede solicitarla en cualquier momento, sin costo alguno.
- Rápida asistencia telefónica, la cual denominamos Solución rápida: es decir, asistencia telefónica a través de cualquiera de nuestros representantes de Sears, sobre cualquiera de nuestros productos. Piense en nosotros como en un "manual parlante del usuario".
- Protección contra fallas eléctricas, contra daños debidos a fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- \$250 al año para cubrir cualquier posible deterioro de alimentos que haya tenido que desechar debido a una falla mecánica de cualquiera de nuestros refrigeradores o congeladores cubiertos por este acuerdo.
- Devolución de gastos de alquiler de electrodomésticos si la reparación de su producto asegurado toma más que el tiempo prometido.
- 10% de descuento aplicable tanto a los costos del servicio de reparación, como de las piezas instaladas relacionadas que no hayan quedado cubiertos por este acuerdo.

Una vez que haya realizado el pago de este acuerdo, bastará una simple llamada telefónica para concertar una visita de servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o de la noche, o bien concertar una visita de servicio por Internet.

La adquisición del Acuerdo maestro de protección es una inversión exenta de riesgos. Si por cualquier motivo decide cancelar dicho acuerdo durante el periodo de garantía del producto, le haremos un reintegro total del valor. O bien un importe proporcional si cancela el acuerdo en cualquier otro momento posterior al vencimiento del periodo de garantía del producto. ¡Adquiera hoy mismo su Acuerdo maestro de protección!

Algunas limitaciones y exclusiones podrían aplicarse. Para solicitar precios e información adicional, llame al 1-800-827-6655 (en los EE.UU.).

\* La cobertura en Canadá varía en el caso de algunos artículos. Para obtener detalles completos al respecto, llame al 1-800-361-6665 de Sears de Canadá.

Servicio de instalación de Sears

*Para solicitar la instalación por profesionales de Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos de uso prioritario en el hogar, llame al 1-800-4-MY-HOME en los EE.UU. o Canadá.*

ESPAÑOL

# GARANTÍA DE ELECTRODOMÉSTICOS KENMORE

## Garantía limitada de un año

Si esta cubierta, cuando se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones de instalación y la guía de uso y cuidado, falla debido a defectos de material o mano de obra durante el primer año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para hacer arreglos para que sea reparada (o reemplazada si no se puede reparar) gratuitamente.

Si este electrodoméstico se usa para fines que no sean privados de familia, esta garantía es válida únicamente por 90 días a partir de la fecha de compra.

## Esta garantía cubre únicamente los defectos de material y mano de obra. Sears NO pagará lo siguiente:

1. Artículos desechables que se desgasten por uso normal, incluyendo sin limitarse a los filtros, correas, bombillas y bolsas.
2. Técnicos de servicio que instruyan al usuario en la manera adecuada de instalar, utilizar o mantener el producto.
3. Técnicos de servicio que limpien o realicen mantenimiento al producto.
4. Daños o fallas de este producto si el mismo no fue instalado, utilizado o mantenido de acuerdo con todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
5. Daños o fallas de este producto por accidente, abuso o mal uso del producto o uso para fines para los cuales no fue diseñado.
6. Daños o fallas de este producto por el uso de detergentes, limpiadores, químicos o utensilios que no sean los recomendados en todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
7. Daños o fallas de piezas o sistemas por modificaciones al producto que no hayan sido autorizadas.

## Renuncia de responsabilidades de garantías implícitas; limitación de acciones legales

La única y exclusiva opción del cliente bajo esta garantía limitada es la reparación del producto según se indica. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comercialización o aptitud del producto para un propósito específico, están limitados a un año o al período mínimo permitido por ley. Sears no será responsable por daños consecuentes o incidentales. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o las limitaciones de duración de las garantías implícitas de comercialización o aptitud, por lo que estas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica únicamente mientras este electrodoméstico esté en uso dentro de los Estados Unidos o Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro.

**Sears, Roebuck and Co.,  
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

En el espacio a continuación, anote su número de modelo completo, el número de serie y la fecha de compra. Esta información puede encontrarse en la etiqueta del número de modelo y serie que se encuentra en el lugar que se muestra en la sección de Características del Lavavajillas de este libro. Tenga esta información a mano para que le ayude a obtener ayuda y servicio rápidamente cuando llame a Sears con respecto a su aparato doméstico.

Número de Modelo: 587. \_\_\_\_\_

Número de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

**Guarde estas instrucciones y su recibo de compra para referencia futura.**

**ESPAÑOL**



# Seguridad del Lavavajillas

## Su seguridad y la seguridad de otros son muy importantes.

Hemos incluido muchos mensajes de seguridad importantes en el manual y en su aparato doméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de posibles peligros que pueden causar la muerte o lesionarlo a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad seguirán al símbolo de alerta de seguridad con la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ ADVERTENCIA**

**Usted puede morir o ser lesionado gravemente si no sigue las instrucciones de inmediato.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

**Usted puede morir o ser lesionado gravemente si no sigue las instrucciones.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el posible peligro, cómo reducir la posibilidad de ser lesionado y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA:** Al usar su lavavajillas, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

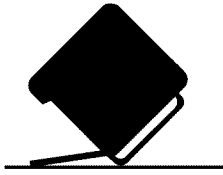
- Lea todas las instrucciones antes de usar el lavavajillas.
- Use su lavavajillas sólo como se indica en esta Guía de Uso y Cuidado.
- Sólo use los detergentes y agentes de enjuague que se recomiendan para usarse en un lavavajillas, y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al colocar los artículos para lavarlos:
  - Coloque los cuchillos y los artículos afilados de manera que no dañen el sello de la puerta o la tina.
  - Coloque los cuchillos y los artículos afilados con los mangos hacia arriba para evitar cortaduras.
- No lave ningún artículo de plástico, a menos que tenga una marca que indique que es "seguro para lavarse en lavavajillas" o algo similar. Si no tiene dicha marca, verifique las recomendaciones con el fabricante. Los artículos que no son seguros para lavarse en el lavavajillas pueden derretirse y crear un posible peligro de incendio.
- No toque el elemento calefactor durante ni inmediatamente después del uso.
- No opere su lavavajillas a menos que todos los paneles estén instalados debidamente en su lugar.
- Si el lavavajillas drena en un triturador de desperdicios de comida, asegúrese de que el triturador esté completamente vacío antes de operar el lavavajillas.
- Desconecte la corriente eléctrica al lavavajillas antes de darle servicio.
- No manipule los controles.
- No permita que los niños abusen, se sienten, se paren o jueguen en la puerta o los estantes del lavavajillas.
- Mantenga a los niños pequeños y a los bebés lejos del lavavajillas cuando esté funcionando.
- En ciertas condiciones, se puede producir gas de hidrógeno en un sistema de agua caliente que ha estado sin usarse durante dos o más semanas. **EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema de agua caliente no se ha usado durante tal período, antes de usar el lavavajillas, abra todos los grifos de agua caliente y permita que el agua fluya por varios minutos de cada uno de ellos. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno que se haya acumulado. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni use una llama abierta durante este tiempo.
- Quite la puerta al compartimento que se lava al quitar un viejo lavaplatos de servicio o desechándolo.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

ESPAÑOL

# Antes de Usar su Lavavajillas

## ADVERTENCIA



### Peligro de que se vuelque

No use el lavavajillas hasta que esté completamente instalado.

No presione la puerta abierta hacia abajo.

Esto puede resultar en lesiones o cortaduras graves.

## ADVERTENCIA



### Peligro de choque eléctrico

Conecte a tierra el lavavajillas.

Conecte un alambre de tierra a la tuerca redonda verde de la caja de terminales.

No use un cable de extensión.

No seguir estas instrucciones puede dar causar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.

## INSTRUCCIONES PARA CONEXIÓN A TIERRA

- Para un lavavajillas conectado con cable y conectado a tierra:

El lavavajillas debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de un choque eléctrico al proporcionar un paso de menor resistencia a la corriente eléctrica. El lavavajillas está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**ADVERTENCIA:** Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista o representante de servicio calificado si tiene duda de que el lavavajillas esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el lavavajillas. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

- Para un lavavajillas conectado permanentemente:

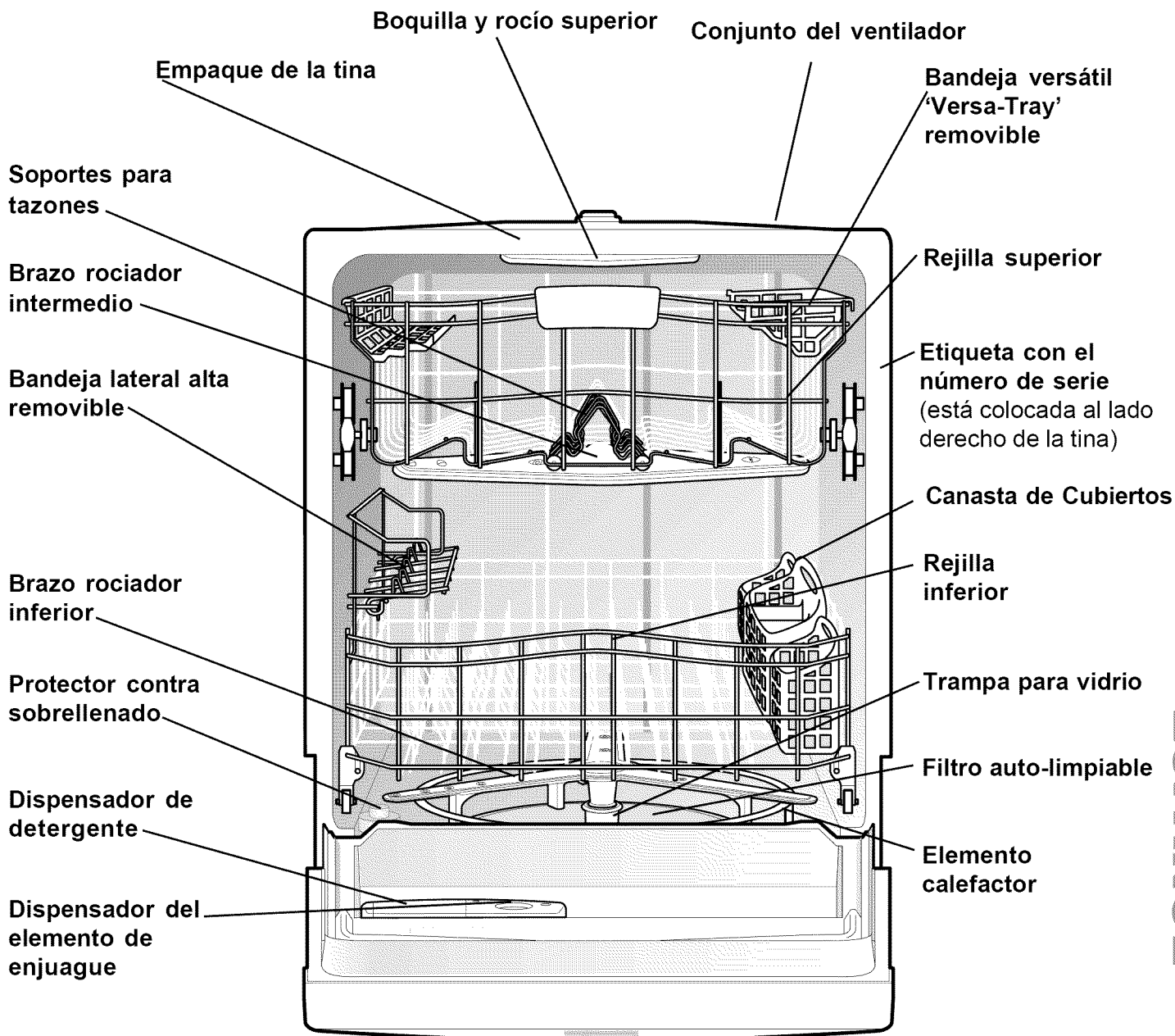
El lavavajillas debe ser conectado a un sistema de cableado permanente, de metal y conectado a tierra, o un conductor de conexión a tierra del equipo debe tenderse junto con los conductores del circuito y conectarse al terminal o alambre de conexión a tierra del equipo en el lavavajillas.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

ESPAÑOL

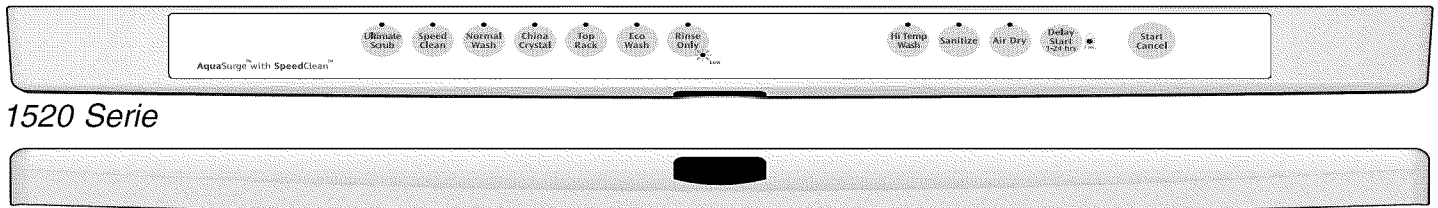
# Características del Lavavajillas

Su lavavajillas limpia los platos rociando una mezcla de agua caliente y detergente a través de los brazos rociadores sobre las superficies sucias. Cada ciclo comienza con un drenaje previo. A continuación, el lavavajillas se llena con agua hasta cubrir el área de filtrado. Seguidamente, el agua se bombea a través del filtro y los brazos de rociado. Las partículas de suciedad bajan por el desagüe cuando el agua se bombea hacia afuera y es reemplazada por agua limpia. El número de llenados variará de acuerdo con el ciclo que se esté usando. No todos los modelos tienen todas las características enumeradas abajo.



ESPAÑOL

# Instrucciones de Funcionamiento



1520 Serie

La apariencia del aparato puede variar del modelo que usted tiene.

## Información muy importante—Lea esta información antes de operar su lavaplatos!



### Sonidos normales de operación

Este lavaplatos no emite sonidos similares a otros lavaplatos —ES MAS SILENCIOSO.

El nuevo Precision Direct Wash System® usa motores eficientes en cuanto a energía para las porciones de lavado y desagüe del ciclo que usted seleccione. Cada ciclo tiene una serie de llenados y vaciados de agua para el lavado y enjuague de los platos. Cuando empieza cada ciclo puede que usted oiga o no el motor del desagüe.

El próximo sonido que usted escuchará es el del agua cuando entra en la tina. Luego el brazo inferior gira y hace circular el agua. A esto le sigue una pausa y un sonido un poco diferente cuando el brazo intermedio rocía agua. Si usted escucha atentamente, podrá oír el cambio de sonido cuando la acción de lavado cambia de una a otra.

**ATENCIÓN: Si usted compara este lavaplatos con modelos anteriores ¡puede que usted se sorprenda de lo que NO escucha!**

## Cómo empezar

1. Cargue el lavavajillas (Vea la sección Preparando y cargando los platos).
2. Agregue el detergente (Vea la sección Dispensador y detergentes para lavavajillas).
3. Si es necesario, agregue el agente de enjuague (Vea la sección Agente de enjuague, "Rinse Aid").
4. Cierre la puerta.
5. Seleccione el ciclo deseado. (Ver la Tabla de Ciclos). El indicador sobre la almohadilla brilla.
6. Seleccione las opciones (OPTIONS) de energía deseadas (Vea la sección Opciones de energía). El indicador sobre la almohadilla brilla.
7. Deje correr el agua caliente en un grifo cercano hasta que el agua esté caliente. Cierre el grifo.
8. Para arrancar, apriete 'START/CANCEL'.

**NOTA: El lavavajillas está programado para recordar el último ciclo, de modo que no es necesario ajustarlo cada vez. Para poner en funcionamiento el lavavajillas usando el mismo ciclo y las opciones seleccionadas en el lavado anterior, simplemente oprima la tecla 'START/CANCEL'.**

## Selecciones de ciclo de lavado

**Nota:** La duración de los ciclos es aproximada y variará de acuerdo con las opciones que se seleccionen. Se necesita agua caliente para activar el detergente del lavaplatos y para derretir los desperdicios grasosos. Un sensor automático estará controlando la temperatura del agua que entra y, si no está suficientemente caliente, se retrasará el cronómetro para el calentado automático del agua en el ciclo de lavado principal. Esto sucede aún cuando no se haya seleccionado la opción HI-TEMP WASH. Cuando se selecciona esta opción se garantiza una temperatura aún más alta capaz de manejar cargas más sucias.

ESPAÑOL

# Instrucciones de Funcionamiento (continuación)

En algunos modelos, el Sensor Inteligente revisa el nivel de suciedad en sus platos durante los ciclos de Fregado Máximo, Normal, Cristalería y Vajillas y Lavado Económico. Dependiendo del nivel de suciedad, el sensor determinará si es necesario utilizar llenados de agua adicionales para limpiar los platos o bien, si pueden eliminarse algunos llenados de agua. El tiempo del ciclo también puede variar basándose en las opciones seleccionadas y en la temperatura del agua que entra al aparato. **Nota:** No todos los ciclos están disponibles en todos los modelos.

Tabla de Ciclos					
Ciclos	Para Seleccionar el Ciclo	Nivel de Suciedad	Agua (aprox.)	Tiempo* (aprox.)	Lavados/Enjuagues
<b>Fregado máximo (Ultimate Scrub)</b> Para ollas, sartenes, cacerolas y vajillas con desperdicios adheridos, secos o de horneado.	Seleccione ULTIMATE SCRUB y las otras OPTIONS deseadas. LAVADO A ALTA TEMPERATURA e HIGIENIZAR serán proporcionados automáticamente.	Alto y Medio	9,9 gal. 37,5 litros	2 1/4	2 lavados 6 enjuagues
		Bajo	7,3 gal. 27,6 litros	2	2 lavados 4 enjuagues
<b>Lavado normal (Normal Wash)</b> Para platos y cubiertos con suciedad normal.	Seleccione NORMAL WASH y las otras OPTIONS deseadas.	Alto	7,3 gal. 27,6 litros	2	2 lavados 4 enjuagues
		Medio	6,1 gal. 23,1 litros	1 3/4	2 lavados 3 enjuagues
		Bajo	4,9 gal. 18,5 litros	1 1/2	2 lavados 2 enjuagues
		Luz Adicional	3,7 gal. 14,0 litros	1 1/4	1 lavado 2 enjuagues
<b>Lavado económico (Eco Wash)</b> Para platos y cubiertos no muy sucios o preenjuagados.	Seleccione ECO WASH y las otras OPTIONS deseadas.	Alto	6,1 gal. 23,1 litros	1 1/2	3 lavado 2 enjuagues
		Medio y Bajo	4,9 gal. 18,6 litros	1 1/2	2 lavado 2 enjuagues
<b>China/crystal (China Crystal)</b> Use para china y cristal levemente sucios.	Seleccione CHINA CRYSTAL y las otras OPTIONS deseadas.		6,1 gal. 23,1 litros	1 1/2	2 lavado 3 enjuagues
<b>Cristales o estante superior (Glasses or Top Rack)</b> Para platos levemente sucios cuando no sea una carga completa.	Seleccione GLASSES y las otras OPTIONS deseadas.		3,7 gal. 14,0 litros	61	2 lavado 1 enjuague
<b>Limpieza rápida (SpeedClean)</b> Un lavado rápido para los platos y cubiertos con sucio normal	Seleccione SPEEDCLEAN y las otras OPTIONS deseadas.		6,1 gal. 23,1 litros	3/4	2 lavado 3 enjuagues
<b>Sólo enjuague (Rinse Only)</b> Para el enjuague de platos que serán lavados después.	Seleccione RINSE ONLY. NO USE detergente.		2,4 gal. 9,1 litros	1/4	2 enjuagues

\* Incluye tiempo de secado.

# Instrucciones de Funcionamiento (continuación)

## Opciones

### Presión de la colada "WASH PRESSURE"(disponible en modelos selectos)

La opción "WASH PRESSURE" (presión de lavado) le permite elegir la opción de la presión de lavado deseada, según la carga de vajilla. Cuando se selecciona HIGH WASH PRESSURE (presión alta de lavado), la presión de lavado aumenta un 30% para brindar una limpieza más rápida y efectiva. Cuando se selecciona LOW WASH PRESSURE (presión baja de lavado), la presión de lavado disminuye un 30% para limpiar platos delicados sin dañarlos. La opción HIGH WASH PRESSURE (presión alta de lavado) se puede utilizar en todos los ciclos, excepto en CHINA CRYSTAL (vajilla de porcelana) y RINSE ONLY (sólo enjuague). Esta opción comienza automáticamente cuando se seleccionan los ciclos ULTIMATE SCRUB (restregado máximo) o SPEEDCLEAN (limpieza rápida). La opción LOW WASH PRESSURE (presión baja de lavado) se puede utilizar en todos los ciclos, excepto en SPEEDCLEAN (limpieza rápida) y RINSE ONLY (sólo enjuague). Esta opción comienza automáticamente cuando se selecciona el ciclo CHINA CRYSTAL (vajilla de porcelana). "WASH PRESSURE" (presión de lavado) se puede seleccionar antes de iniciar el ciclo de lavado o en cualquier momento durante el ciclo.

### Opción "HI-TEMP WASH"

Cuando se selecciona la opción "HI-TEMP WASH", el lavaplatos calienta el agua en el ciclo principal hasta aproximadamente 140°F (60°C).

El agua más caliente proporcionada por esta opción ayuda a activar el detergente del lavaplatos para limpiar la grasa y la suciedad de los platos. La opción "HI-TEMP WASH" puede ser usada durante cualquier ciclo menos CHINA CRYSTAL y RINSE & HOLD. "HI-TEMP WASH" es proporcionado automáticamente cuando se selecciona el ciclo de POTS & PANS.

Cuando la opción "HI-TEMP WASH" es seleccionada, la luz debajo de la tecla se encenderá y permanecerá encendida hasta el final del ciclo. Para apagar esta opción presione la tecla una segunda vez. La luz encima de la tecla se apagará.

### Opción "SANITIZE"

Para higienizar sus vasos y platos, seleccione la opción "SANITIZE". Cuando el ciclo es seleccionado, la luz que se encuentra arriba del cojinete se encenderá y permanecerá encendida hasta que termine el ciclo. La temperatura del agua en el enjuague final se elevará a 155°F (68°C) para asegurar que las bacterias sean eliminadas. Un enjuague para higienizar será automáticamente proporcionado en el ciclo de ULTIMATE SCRUB y puede ser seleccionado en los ciclos NORMAL y ECO. Solamente estos ciclos de esterilización han sido diseñados para cumplir los requerimientos de la NSF.

*El tiempo de duración del ciclo se extenderá hasta que se alcance la temperatura correcta del agua.* La acción de lavado continuará durante la el tiempo que tome para calentar el agua. Para mejores resultados, el aumento de la temperatura en el agua debe ser por lo menos de 120° F (49° C).

La función de higienizar puede no ser satisfecha si existe alguna interrupción del ciclo, como la falta de energía eléctrica o la entrada de agua a una temperatura menor de 120° F (49° C).

Para apagar la opción de "SANITIZE", presione el cojinete por segunda vez. La luz que está arriba del cojinete se apagará.

### Opción "HEAT DRY"

La opción "HEAT DRY" (secado con calor), cuando se usa en combinación con el enjuague, mejorará el rendimiento del secado. La energía necesaria para usar la opción "HEAT DRY" (secado con calor) cuesta menos de pocos centavos por ciclo. Usted puede elegir no usar la opción "HEAT DRY" (secado con calor). Sin embargo, algunos artículos no quedarán completamente secos al final del ciclo.

Puede ser que usted vea vapor de agua saliendo del ventilador durante la porción de secar del ciclo. Este ventilador está cerrado durante el lavado para mantener encerrados la humedad y el ruido y después abre para el secado. La ventila se abre durante los últimos minutos del enjuague final y se mantiene abierta para secar. La opción de secado puede ser cambiada en cualquier momento durante el ciclo y sólo afecta el período de secado.

El abrir la puerta por más de un minuto durante el ciclo de secado cancela el programa de secado seleccionado.

ESPAÑOL

# Instrucciones de Funcionamiento (continuación)

## Sáhara seco "SAHARA DRY" (disponible en modelos selectos)

Cuando se selecciona la opción "SAHARA DRY" (secado Sahara), el lavavajillas aumenta la temperatura del enjuague final y prolonga el tiempo de secado aproximadamente veinte minutos. Esta opción se puede utilizar con todos los ciclos, excepto en CHINA CRYSTAL (vajilla de porcelana), ECO WASH (lavado económico) y RINSE ONLY (sólo enjuague). Para obtener un mejor rendimiento del secado, seleccione Hi-Temp Wash (lavado en alta temperatura) o sanitizate (desinfectar). Esto aumentará la temperatura durante el ciclo de lavado y mejorará el secado. La energía necesaria para usar la opción "SAHARA DRY" (secado Sahara) cuesta unos pocos centavos por ciclo. Usted puede elegir no usar la opción "SAHARA DRY" (secado Sahara); sin embargo, algunos objetos no quedarán completamente secos al final del ciclo.

## Controles a prueba de niños

A fin de evitar que los niños cambien accidentalmente el ciclo del lavavajillas o que pongan en marcha el lavavajillas, bloquee los controles oprimiendo momentáneamente la tecla RINSE ONLY (algunos modelos) o la tecla NO HEAT DRY Secado Sin Calor) (algunos modelos) durante 3 segundos. Se iluminará una luz indicadora en la tecla con el símbolo de bloqueo cuando los controles estén bloqueados y no se podrán hacer nuevas selecciones hasta que no se cancele el bloqueo. Para desbloquear los controles, oprima la tecla RINSE ONLY o la tecla NO HEAT DRY hasta que se apague la luz indicadora.

## Comienzo Diferido "DELAY START"

La opción "DELAY START" (Comienzo Diferido) le permite diferir automáticamente la puesta en marcha del lavavajillas desde 1-10, 1-24 o 2-4-6 horas, dependiendo de su modelo.

En los modelos con tiempo diferido de 1-10 o 1-24 horas, oprima la tecla "DELAY START" hasta que el tiempo diferido deseado aparezca en ventanilla STATUS. Se encenderá una luz indicando las horas del tiempo diferido y permanecerá encendida hasta que comience el ciclo.

En los modelos con tiempo diferido de 2-4-6 horas, oprima la tecla una vez para diferir la puesta en marcha en 2 horas, dos veces para 4 horas y tres veces para 6 horas. Se encenderá una luz indicando las horas del tiempo diferido y permanecerá encendida hasta que comience el ciclo.

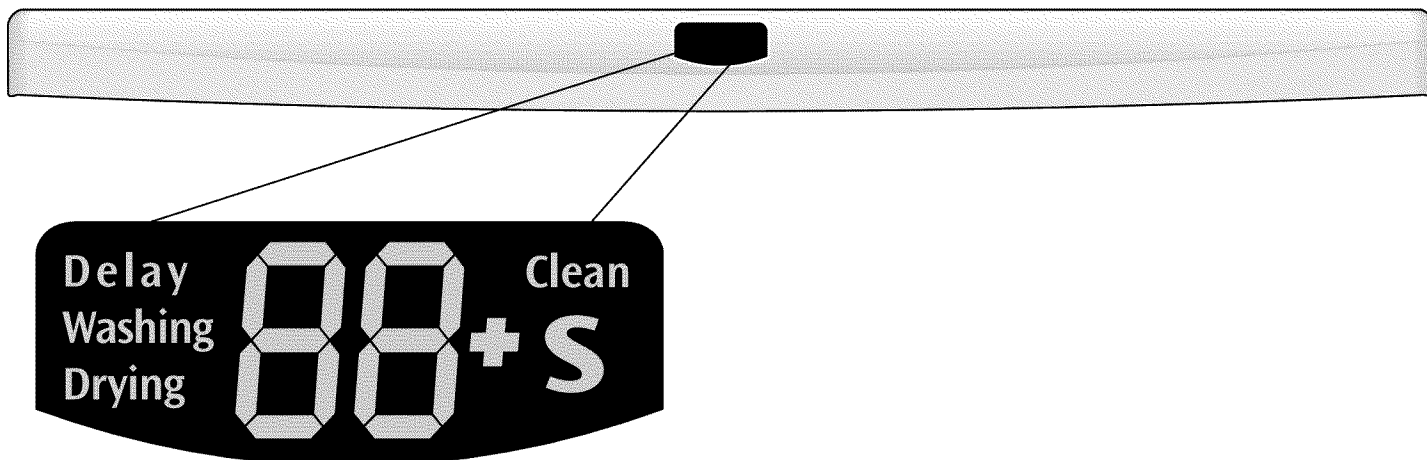
Para cancelar la opción "DELAY START" y empezar el ciclo antes de que el período de demora finalice, presione el botón START/CANCEL.

## Para cancelar un ciclo

Uste puede cancelar un ciclo en cualquier momento. Presione la tecla "START/CANCEL" y el lavaplatos empezará un desaguado por 90 segundos. Al final, seleccione el ciclo deseado.

# Instrucciones de Funcionamiento (continuación)

## Indicador Visual




La luz 'WASHING' (lavado) (en modelos selectos) se enciende al principio del ciclo y permanece encendida hasta el final del ciclo principal.

La luz 'DRYING' (secado) (en modelos selectos) indica la porción de secado del ciclo. Esta luz se enciende cuando se selecciona cualquiera de las opciones de secado.

Cuando se selecciona la opción SANITIZE, la luz de SANITIZED (higienizado) se iluminará cuando el ciclo de SANITIZE se termine. Si el lavavajillas no pudo higienizar la vajilla debidamente, la luz no se encenderá. Esto puede suceder si se interrumpe el ciclo. La luz permanecerá encendida hasta que se abra la puerta.

La luz 'CLEAN' (limpio) (en modelos selectos) se enciende cuando se completa un ciclo y permanece encendida hasta que se abra la puerta.

### Low

 La luz corta del AGENTE QUE ACLARA, situada cerca del cojín de la aclaración solamente, se adelanta en el extremo de un ciclo de limpieza cuando el depósito del agente de la aclaración es bajo. Seguirá habiendo la luz encendido durante 5 ciclos sucesivos o hasta el depósito se llena.

En el improbable caso de que el lavavajillas no funcione correctamente, el indicador mostrará uno de los siguientes códigos "Er", "uF", "uo" o "CE". Si aparece alguno de estos códigos, comuníquese con el Centro de atención al cliente de Kenmore al **1-800-4MY-HOME**. Un representante lo ayudará a solucionar el problema o a comunicarse con un técnico autorizado, si es necesario.

1H-24H.....	Número de horas del comienzo diferido. La última hora se descuenta en minutos.
CL.....	Cierre la puerta del lavavajillas. Las luces indicadoras también destellarán para indicar el estado del ciclo en curso.
HO.....	Destella para indicar retraso del agua caliente.
MINUTES.....	Número de minutos restantes en el ciclo (1-99). Si el ciclo se prolonga más de 99 minutos, aparecerá una pequeña luz en la esquina inferior izquierda y permanecerá encendida hasta que el número de minutos sea inferior a 99.
PF.....	Aparece en el indicador visual cuando el lavavajillas ha sido recién instalado o cuando hay una interrupción de la corriente eléctrica. Además las luces indicadoras 'HI-TEMP WASH' y 'NO HEAT DRY' también destellarán. Para desactivarlas, oprima la tecla 'START/CANCEL'.

**Nota:** El tiempo restante puede repentinamente aumentar o disminuir varios minutos. Esto significa que el sensor ('Smart Sensor') ha determinado si es necesario agregar más agua o si es necesario reducir el agua.



# Preparación y Carga de la Vajilla

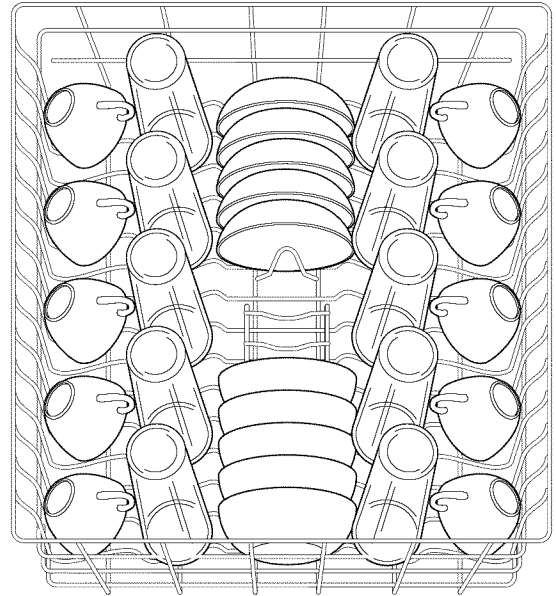
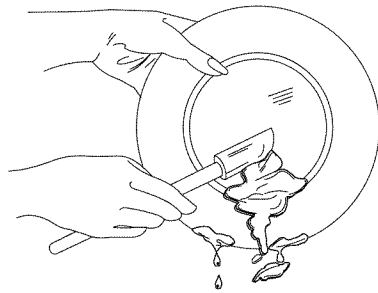
## Preparación de los platos

Quite los pedazos grandes de comida, huesos, semillas, palillos de dientes, etc. El sistema de lavado de filtración continua separará las partículas de comida restantes. Los restos de comida quemada deben ser desprendidos antes de cargar el lavaplatos. Vacíe los líquidos de vasos y tazas.

Comidas tales como mostaza, mayonesa, vinagre, jugo de limón y productos a base de tomate pueden decolorar el acero inoxidable y el plástico si permanecen en contacto con ellos por largo tiempo. A menos que el lavaplatos se vaya a usar inmediatamente, es mejor enjuagar y quitar estas sobras de comidas.

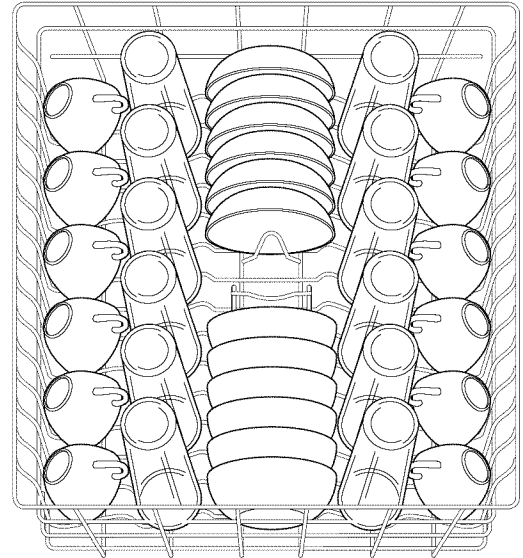
- Llene las rejillas de forma que los platos grandes no impidan que se abra el dispensador de detergente.
- Consulte las instrucciones del fabricante antes de lavar artículos que no tengan indicaciones.
- Si el lavaplatos desagua hacia un triturador de alimentos,

**asegúrese que el triturador está completamente vacío antes de arrancar el lavaplatos.**



**Patrón de carga normal con 10 ajustes de posiciones.**

*(Para obtener el mejor rendimiento del lavado, la parrilla superior debe estar en la posición elevada.)*



**Patrón de carga normal con 12 ajustes de posiciones.**

*(Para obtener el mejor rendimiento del lavado, la parrilla superior debe estar en la posición elevada.)*

Algunos modelos tienen rejillas para tazas que se pueden doblar o bien tienen un soporte para tazas/ utensilios para cocer al vapor. Estas rejillas pueden usarse para colocar en dos niveles tazas, vasos para jugo y otros utensilios cortos. Coloque los artículos en el nivel superior de una forma escalonada, para que el agua llegue a todas las superficies interiores. Levante las rejillas para colocar vasos altos.

## Carga de la rejilla superior

*Las características en la apariencia de las rejillas y de la canasta para los cubiertos puede ser ligeramente diferente en el modelo que usted tiene.*

La rejilla superior está diseñada para tazas, vasos, platos pequeños, platillos y platos de sopa.

Ponga los vasos en la rejilla superior. Puede ocurrir daño si los pone en la rejilla inferior.

Ponga artículos plásticos sólo en la rejilla superior. Se pueden derretir si los coloca en la rejilla inferior.

Ponga los artículos con extremos abiertos hacia abajo para obtener mejor limpieza y desagüe.

Los artículos delicados pueden dañarse si están en contacto durante la operación del lavavajillas.

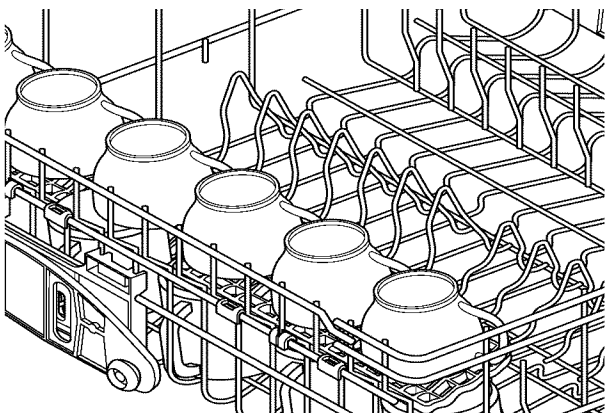
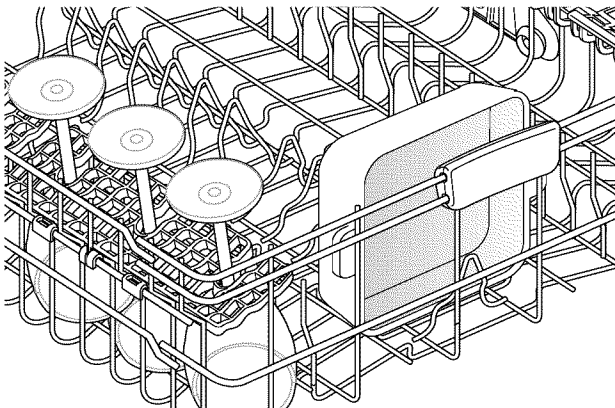
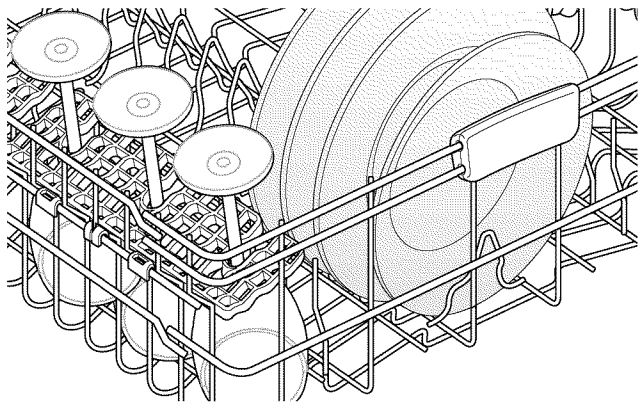
Cuchillos u otros utensilios con mangos largos pueden ser colocados en la rejilla superior.

Tenga cuidado de que nada sobrepase el fondo de la rejilla e impida la rotación del brazo intermedio de rociado.

# Preparación y Carga de la Vajilla (continuación)

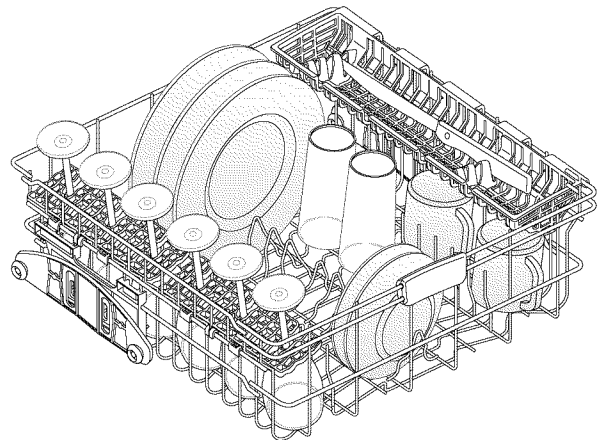
## Soportes para tazones (disponible en modelos selectos)

Los dos Soportes para tazones proveen la mayor flexibilidad posible. Cuando estén cerrados, cargue con platillos o platos pequeñas. Abralos parcialmente y es perfecto para caserolas pequeñas. Abralos completamente para artículos difíciles de acomodar, como cafetaras, procesadores de alimentos etc. Mientras usted carga su lavaplatos, encontrará muchas otras maneras de usar este elemento único.



## Opción de estante o cristales superiores (disponible en modelos selectos)

La opción Top Rack or Glasses puede utilizarse para lavar una variedad de artículos cuando no tiene una carga completa. De esta manera, cuando la rejilla superior está llena de vasos y la rejilla inferior está vacía, usted no tendrá que esperar para tener vasos limpios.

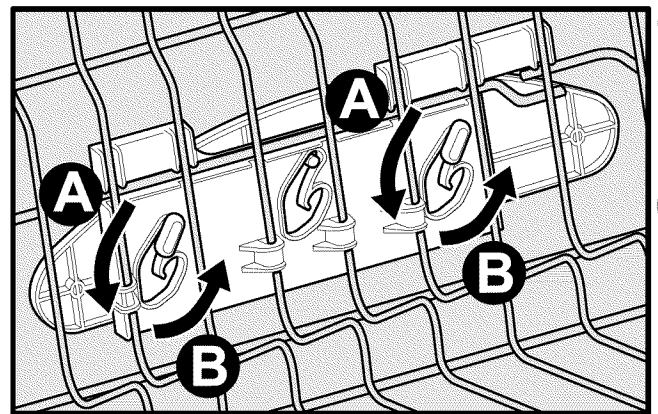


## Parrilla superior ajustable (disponible en modelos selectos)

Para elevar la parrilla superior, consulte la figura que se muestra abajo.

A) Eleve la parrilla derecho hacia arriba.

B) Tire de la parrilla levemente hacia adelante hasta que el mecanismo ajustable se encaje en su lugar.



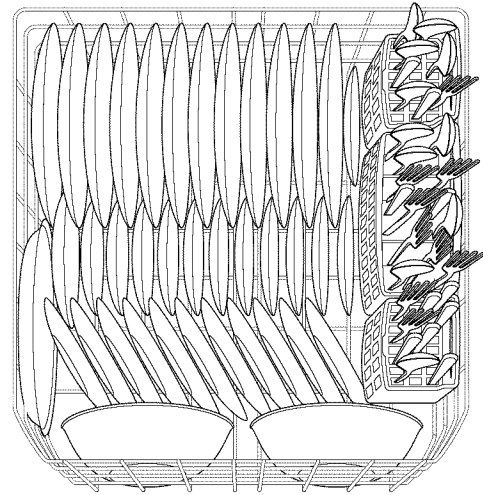
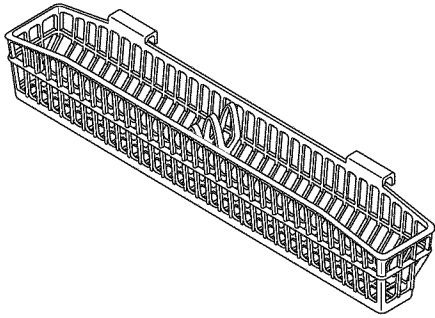
Para bajar la parrilla superior, elévela levemente derecho hacia arriba y empújela levemente hacia la parte trasera del lavavajillas a medida que desciende.

ESPAÑOL

# Preparación y Carga de la Vajilla (continuación)

## Bandeja versátil 'Versa-Tray' (disponible en modelos selectos)

La bandeja versátil 'Versa-Tray' se puede usar en la rejilla superior o inferior para sostener utensilios grandes, vasos para jugo, biberones, cuchillos largos, etc.



**Patrón de carga normal con 12 ajustes de posiciones.**

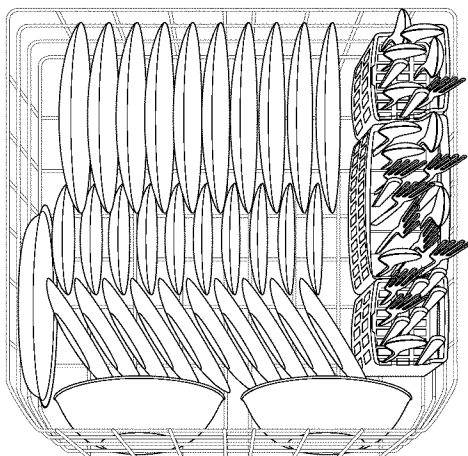
## Carga de la rejilla inferior

*Las características en la apariencia de las rejillas y de la canasta para los cubiertos puede ser ligeramente diferente en el modelo que usted tiene.*

La rejilla inferior es preferible para platos, vasijas, y ollas. Artículos grandes deben ser colocados hacia los bordes para que no impidan la rotación del brazo de rociado intermedio. Para obtener los mejores resultados, coloque las ollas y caserolas con la superficie más sucia mirando hacia abajo y hacia el centro. Inclínele levemente para ayudar al drenaje.

Asegúrese de que artículos altos no impidan la rotación del brazo de rociado.

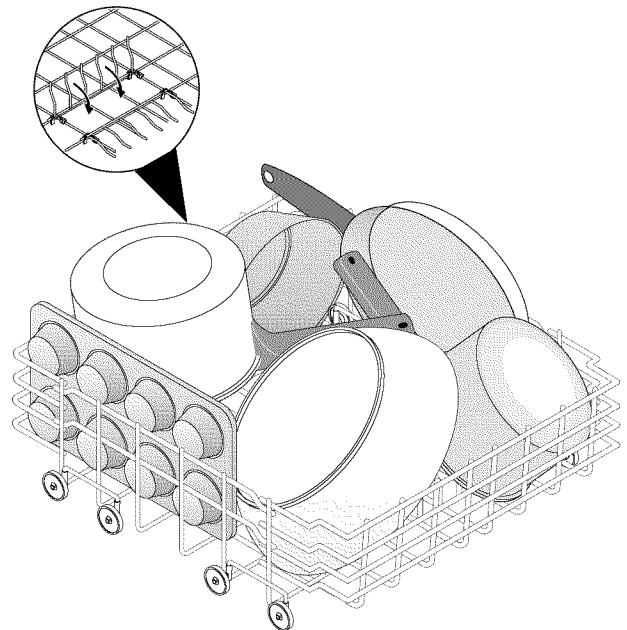
Asegúrese que los mangos de los sartenes no sobrepasen el fondo de la rejilla y obstruyan la rotación de brazo de rociado.



**Patrón de carga normal con 10 ajustes de posiciones.**

## Opción de rejilla inferior

La opción LOWER RACK puede utilizarse para ollas y sartenes, fuentes, cacerolas y artículos cuya forma los hace difíciles de colocar y que estén levemente sucios cuando usted no tenga una carga completa. Esta opción es perfecta para lavar esos artículos restantes que usted usualmente tiene que lavar a mano.



**ESPAÑOL**

# Preparación y Carga de la Vajilla (continuación)

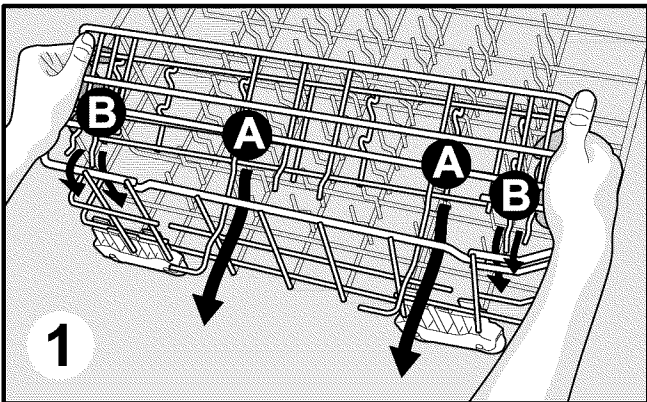
## Bandeja lateral alta removible (disponible en modelos selectos)

La bandeja lateral alta removible puede ser usada para sostener cucharas de servir, espátulas o cualquier otro artículo pequeño. Esta bandeja también se puede doblar o sacar para proporcionar un mayor espacio para ollas o sartenes grandes. Cuando use la bandeja lateral alta, asegúrese de que los objetos en la rejilla inferior no bloqueen la rotación del brazo rociador central.

Para instalar la bandeja lateral alta removible:

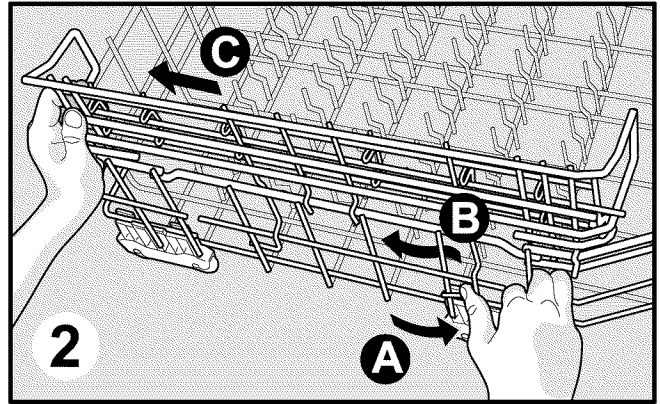
1A) Guíe los brazos de soporte a través de la rejilla inferior como se muestra abajo.

1B) Alinee las abrazaderas con el alambre de la rejilla superior y oprima firmemente hacia abajo para encajar la bandeja en su lugar.



2A,B) Resbale el estante en la parte trasera del estante.

2C) Deslice el estante hacia la parte trasera de la rejilla.



Para retirar la bandeja, repita estos pasos en orden inverso.

# Preparación y Carga de la Vajilla (continuación)

## Cómo Cargar la Canasta de Cubiertos

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### Cortaduras

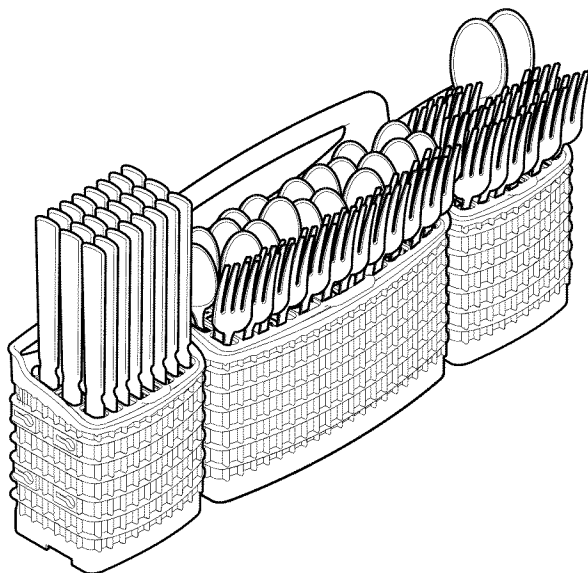
Coloque los artículos afilados (cuchillos, pinchos de brocheta, etc.) con las puntas hacia abajo.

No hacerlo puede causar lesiones.

Las características en la apariencia de las rejillas y de la canasta para los cubiertos puede ser ligeramente diferente en el modelo que usted tiene.

Cargue la canasta de cubiertos mientras está en el estante inferior, o saque la canasta para cargarla sobre el gabinete o la mesa.

Coloque los artículos pequeños como tapas de biberones, tapas de jarros, sostenedores de mazorcas de maíz, etc. en una sección cubierta. Cierre la cubierta para mantener los artículos pequeños en su lugar.



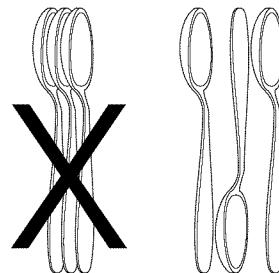
Use los patrones de carga sugeridos, según se muestra, para mejorar el lavado de sus cubiertos.

Asegúrese de que nada sobresalga por el fondo de la canasta o del estante que pueda obstruir el brazo rociador.

No mezcle los cubiertos de plata con los de acero inoxidable para evitar dañar el acabado de plata.

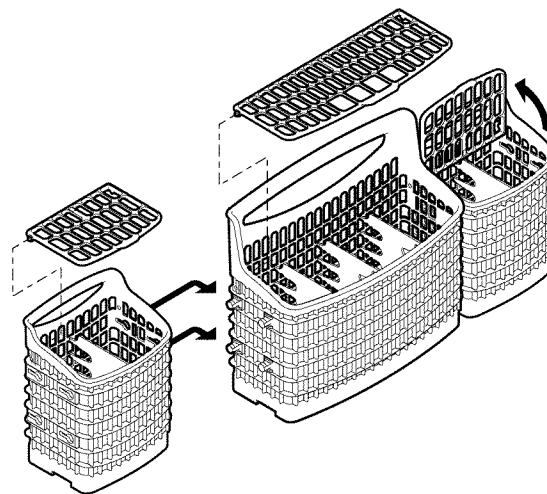
La canasta de cubiertos puede sacarse y colocarse en varios lugares del estante inferior. Coloque los cubiertos en todas las secciones o sólo en una, dependiendo de su carga.

Cuando las cubiertas están hacia arriba, mezcle los artículos de cada sección de la canasta, con unos apuntando hacia arriba y otros hacia abajo, para que no se peguen unos con otros. El rocío de agua no puede llegar a los artículos que están pegados unos con otros.



**Para sacar la canasta pequeña: (disponible en modelos selectos)**

1. Sostenga la canasta del centro y una de las canastas pequeñas. Deslice la otra canasta pequeña hacia atrás para soltar las lengüetas de las ranuras correspondientes.
2. Tire de las canastas para separarlas.



## Agregando un plato

Para agregar o sacar artículos después de que el ciclo de lavado ha empezado:

- Desenganche la cerradura y espere unos segundos hasta que la acción de lavado se detenga, antes de abrir la puerta.
- Coloque el artículo y espere unos segundos para permitir que el aire frío se expanda lentamente dentro del lavavajillas.
- Cierre firmemente la cerradura para que empiece el ciclo.

# Distribuidor y Detergentes del Lavavajillas

## Llenado del Distribuidor de Detergente

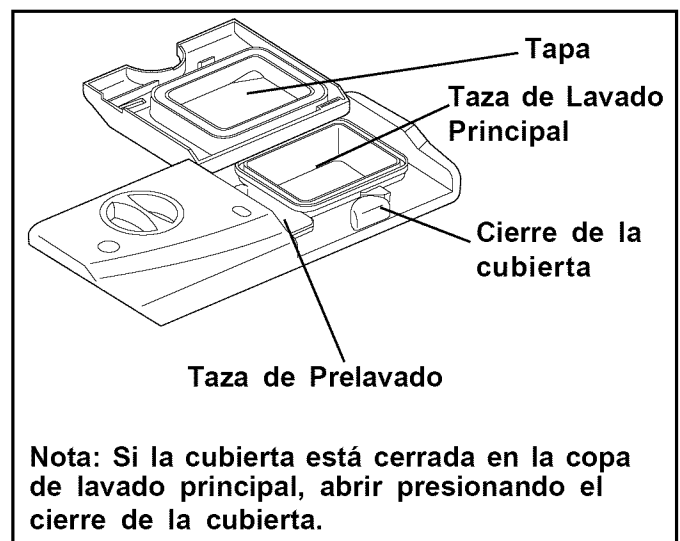
El distribuidor de detergente tiene un depósito para el lavado principal y uno para el prelavado.

El compartimiento tapado se abre automáticamente para que salga el detergente.

- Sólo use detergente para lavavajillas automáticos fresco. Otros detergentes producirán demasiada espuma.
- Cuando use tabletas de detergente para lavavajillas, coloque una tableta en el distribuidor principal y cierre la tapa.
- Agregue el detergente justo antes de comenzar el ciclo.
- Guarde el detergente en un lugar fresco y seco. El detergente húmedo o aterronado no se disolverá debidamente.

## Cantidad de Detergente Necesaria

La cantidad de detergente que se debe usar depende de la dureza del agua. La dureza del agua se mide en granos por galón. Si se usa muy poco detergente la limpieza puede ser deficiente y también puede aparecer una película o manchas a causa del agua dura. Si se usa demasiado detergente en agua blanda los artículos pueden quedar cubiertos con una película opaca permanente. Su compañía del agua local, una compañía que fabrique suavizadores de agua o el agente de su distrito pueden informarle sobre la dureza del agua en su vecindad.



### PRECAUCIÓN

El uso de detergentes industriales puede dañar el serpentín de calentamiento y otras piezas del lavavajillas, lo que causaría daños a la unidad y a la propiedad que lo rodea. Sólo use detergentes para lavavajillas automáticos para el hogar.

## Guía de Uso del Detergente

Ciclo	Agua Blanda (0-3 granos)	Agua Semidura (4-8 granos)	Agua Dura (9-12 granos)	Agua Muy Dura* (más de 12 granos)
Fregado máximo (Ultimate Scrub) o Lavado normal (Normal Wash)	2 cucharaditas (ambas tazas - ¼ de la capacidad)	5 cucharaditas (ambas tazas - llenar hasta la línea sobre "Regular")	8 cucharaditas (Ambas tazas - completamente llenas)	Ambas Tazas - Completamente Llenas (se recomienda usar suavizador de agua)
Lavado liviano (Light Wash) o China crystal (China Crystal)	2 cucharaditas (Taza de Lavado Principal - ¼ de la capacidad)	5 cucharaditas (Taza de Lavado Principal - llenar hasta la línea sobre "Regular")	8 cucharaditas (Taza de Lavado Principal - completamente llena)	Taza de Lavado Principal - Completamente Llena (se recomienda usar suavizador de agua)
Sólo enjuague (Rinse Only)	No Agregar Detergente	No Agregar Detergente	No Agregar Detergente	No Agregar Detergente

\*Nota: Para agua muy dura, puede que el detergente solo no sea suficiente. Se recomienda agregar un suavizador de agua para mejorar la calidad del agua y el rendimiento del lavado. Trate de agregar más detergente al comienzo de la porción de lavado principal del ciclo. Como regla general, use 1 cucharadita de té por cada grano sobre los 12 granos. Desbloquee la puerta, ábrala lentamente y agregue detergente en el fondo de la tina. Cierre bien la puerta y la lavadora continuará con el ciclo.

ESPAÑOL

# Distribuidor y Detergentes del Lavavajillas (continuación)

## Agente de enjuague

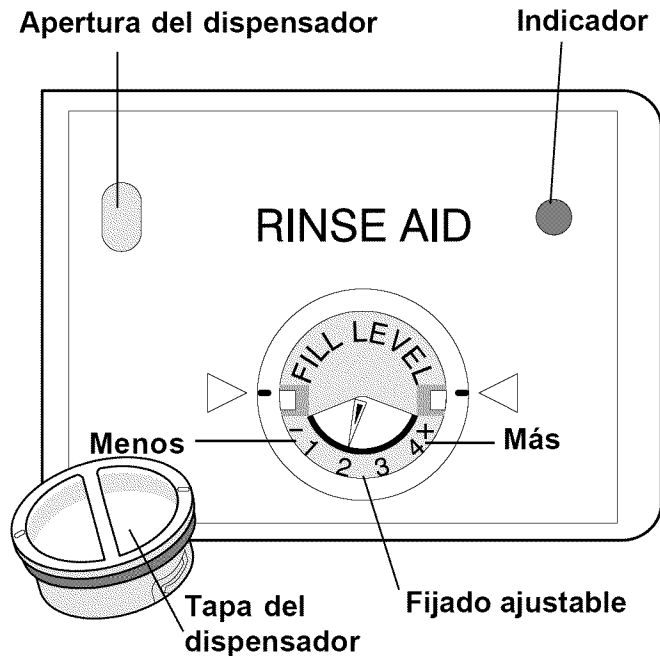
El agente de enjuague (Rinse Aid) mejora el secado y reduce la formación de manchas de agua y de película. El agua se escurre en capas y no forma gotas que se adhieren y dejan manchas.

Un dispensador, situado junto a la taza de detergente, libera automáticamente una cantidad medida del agente de enjuague durante el último enjuague. Si existen problemas de manchas y secado defectuoso, aumente la cantidad de agente de enjuague dispensado, girando la perilla hacia un número más alto. La perilla está localizada debajo de la tapa del dispensador. El indicador se pondrá obscuro cuando está lleno y claro cuando ha llegado el momento de llenarlo de nuevo. En los modelos que tienen una ventana de STATUS, las letras LO aparecerán al final del ciclo indicando que es tiempo de llenar nuevamente.

Para agregar agente líquido de enjuague, gire la tapa del dispensador un cuarto de vuelta en sentido contrario a las manecillas del reloj y sáquelo. Vierta el agente de enjuague líquido hasta que llegue al nivel indicado. Ponga la tapa de nuevo.

No exceda la marca de llenado porque puede causar demasiada espuma. Limpie cualquier derrame con un trapo húmedo.

Este dispensador tiene capacidad para desde 35 hasta 140 lavadas, dependiendo de la acción en que está puesto.



# Factores que Afectan el Rendimiento

## Presión del agua

La tubería de agua caliente hacia el lavavajillas debe proporcionar una presión de agua entre 20 y 120 psi.

Una presión de agua baja puede ocurrir cuando una lavadora o una regadera de baño están siendo utilizadas. Espere hasta que se reduzca el uso de agua para arrancar su lavavajillas.

## Temperatura del agua

Se necesita agua caliente para mejores resultados en el lavado y secado de platos. El agua que entra en el lavavajillas debe estar por lo menos a una temperatura de 120°F (49°C) a fin de obtener resultados satisfactorios.

Para saber la temperatura del agua que entra en el lavavajillas:

- Abra el grifo de agua caliente que esté cerca del lavavajillas por varios minutos para dejar salir toda el agua fría que está en la tubería.
- Ponga un termómetro para carne o para hornear bajo la corriente de agua para saber la temperatura.
- Si la temperatura es inferior a 120°F (49°C), pida a un técnico calificado que eleve el ajuste del termostato del agua caliente.

**Importante:** Antes de empezar el ciclo, deje correr el agua del grifo para sacar toda el agua fría.

Las opciones "HEAT DRY" (secado con calor) y/o "SAHARA DRY" (secado Sahara), en combinación con el enjuague, mejorarán el rendimiento del secado. La energía necesaria para usar la opción "HEAT DRY" y/o "SAHARA DRY" (secado con calor) cuesta menos de pocos centavos por ciclo. Usted puede elegir no usar la opción "HEAT DRY" (secado con calor). Sin embargo, algunos artículos no quedarán completamente secos al final del ciclo.

# Cuidado y Limpieza

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de quemaduras**

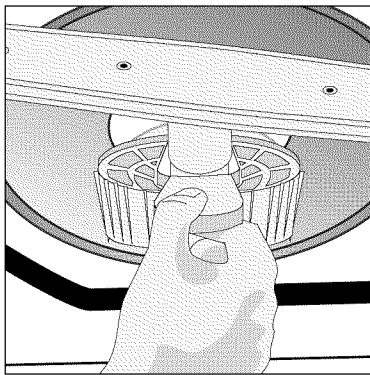
Permita que el elemento calefactor se enfríe antes de limpiar el interior.

No hacerlo puede causar quemaduras.

**Exterior** – Ocasionalmente limpie el exterior con agua y un detergente no abrasivo. Enjuáguelo y séquelo.

**Interior** – El interior del lavavajillas se limpia solo con el uso normal. Si se necesita, limpie alrededor del área de la empaquetadura de la tina con un paño húmero.

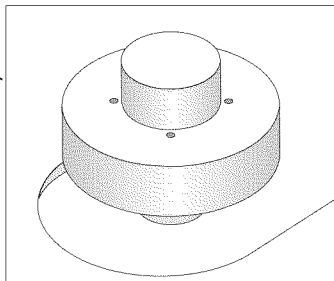
El filtro se limpia solo. La trampa de vidrio ubicada en el centro del filtro está diseñada para recoger pedazos de vidrios rotos, pajillas, huesos y pepitas. Para remover los artículos de la trampa de vidrio, agarre el mango, sáquela, vacíela y vuelva a colocarla en su lugar.



**Nota:** El agua dura puede causar una acumulación de depósitos de cal en el interior del lavavajillas. Para las instrucciones de limpieza, véase la sección “Cómo Quitar las Manchas y la Graza”.

**Protector de Sobrellenado** – evita que el lavavajillas se llene demasiado y está ubicado en la esquina izquierda delantera de la tina.

- Limpie ocasionalmente con un limpiador que contenga vinagre o blanqueador para disolver cualquier acumulación.
- El Protector de Sobrellenado debe moverse hacia arriba y hacia abajo libremente como una pulgada. Si no se mueve, sáquelo y límpielo por debajo.



## Cuidado del Espacio de Aire de Drenaje

Si se instaló un espacio de aire de drenaje en su lavavajillas empotrado, inspecciónelo para asegurar que esté limpio, de manera que el lavavajillas drene debidamente. Un espacio de aire de drenaje por lo general está montado sobre el gabinete y puede inspeccionarse quitando la tapa. Esto no es parte de su lavavajillas y no está cubierto por la garantía.

**⚠ PRECAUCIÓN**

**Peligro de daños a la propiedad**

Las temperaturas heladas pueden causar que las líneas de agua se rompan. Asegúrese de que todas las líneas de suministro y circulación dentro del lavavajillas estén protegidas.

No hacerlo puede resultar en daños a la propiedad.

## Preparación para el Invierno

Un lavavajillas que se deje en un lugar sin calefacción debe estar protegido para que no se congele. Busque una persona calificada para que haga lo siguiente:

### Para desconectar el servicio:

1. Cierre todo el suministro de corriente eléctrica al lavavajillas en la fuente de suministro quitando los fusibles o cerrando el disyuntor.
2. Cierre el suministro de agua.
3. Coloque un recipiente debajo de la válvula de entrada. Desconecte la línea de agua de la válvula de entrada y drene en el recipiente.
4. Desconecte la línea de drenaje de la bomba y drene el agua en el recipiente.

**Nota:** Véanse las Instrucciones de Instalación para más detalles.

### Para restaurar el servicio:

1. Vuelva a conectar el suministro de agua, drenaje y corriente eléctrica.
2. Abra el agua y el suministro de corriente eléctrica.
3. Llene ambas tazas de detergente y opere el lavavajillas en el ciclo ULTIMATE SCRUB.
4. Verifique las conexiones para asegurar que no tengan fugas.

**Nota:** Véanse las Instrucciones de Instalación para más detalles.



# Soluciones a Problemas Comunes del Lavado de Vajillas

Antes de hacer una llamada para servicio, revise esta lista. Esto le puede ahorrar tiempo y gastos. La siguiente lista incluye experiencias comunes que no son el resultado de fabricación o materiales defectuosos en su lavavajillas.

## Restos de comida en los platos

- Escoja otro ciclo para un tiempo de lavado más largo.
- Vea la sección de Carga de las rejillas para una carga correcta—evite colocar los artículos juntos o pegados.
- La presión del agua en su casa puede ser muy baja- debe ser de 20 a 120 libras por pulgada cuadrada (psi).
- Examine la temperatura del agua que entra. Debe estar por lo menos a 120°F (49°C). (Vea la sección Factores que afectan el rendimiento.)
- Examine la dureza del agua. Para agua extremadamente dura, puede ser necesario instalar un suavizador de agua. (Vea la tabla de detergentes.)
- Use detergente fresco.
- Examine que el embudo en la rejilla superior no esté obstruido.
- Asegúrese que los artículos no están bloqueando los brazos rociadores e impidiendo su rotación.

## Los platos no se secan

- Elija la opción secado por calor.
- Asegúrese que el dispensador de agente de enjuague está lleno.
- Aumente la cantidad de agente de enjuague. (Vea la sección Agente de enjuague.)
- Examine la temperatura del agua que entra. Asegúrese que está por lo menos a 120°F (49°C).
- Tenga cuidado al cargar el lavavajillas - evite que los artículos se peguen.
- Puede ser que los artículos de plástico necesiten ser secados con una toalla.
- Las tazas con fondo cóncavo pueden retener agua.

## Vasos de vidrio/cubiertos manchados u opacos

- Examine la dureza del agua. Para agua extremadamente dura, puede ser necesario instalar un suavizador de agua. (Vea la tabla de detergente.)
- La temperatura del agua puede ser muy baja. Evite temperaturas extremadamente altas o bajas. (Vea la sección Factores que afectan el rendimiento.)
- Evite sobrecarga o la carga defectuosa. (Vea la sección Preparación de los platos.)
- Use detergente fresco. El detergente viejo no es efectivo.
- Asegúrese que el dispensador de agente de enjuague está lleno.
- Asegúrese que se está usando la cantidad apropiada de detergente para el ciclo elegido. También determine el nivel de fosfato. (Vea la sección Dispensador de detergente.)
- La presión de agua en su casa puede ser muy baja - debe ser de 20 a 120 libras por pulgada cuadrada (psi).

## Vajillas dañadas

- Cargue con cuidado y no sobrecargue. (Vea la sección Preparando y cargando platos.)
- Coloque los artículos delicados en la rejilla superior.
- Asegure los vasos en contra de los pines y no sobre los pines.
- Coloque los artículos en forma segura, a efecto de que no se suelten cuando se sacan o meten las rejillas. Cuando mueva las rejillas hacia adentro o hacia fuera, hágalo lentamente.
- Asegúrese que los vasos altos y las copas con base alta libran la parte superior de la tina cuando la rejilla se empuja hacia adentro.
- La china antigua y el cristal finos deben ser lavados a mano.

## Corrosión

- Usar mucho detergente en agua suave o suavizada causa una película que no se pueda quitar.
- Ajuste la cantidad de detergente basándose en la dureza del agua. (Vea la sección de Detergentes.)
- Baje la temperatura del agua.
- Use la opción heat dry off.

# Soluciones a Problemas Comunes del Lavado de Vajillas (continuación)

## Platos manchados o descoloridos

- El té y el café pueden manchar las tazas. Quite las manchas lavándolas a mano y usando una solución de 1/2 taza (120ml) de cloro en un litro de agua tibia. Enjuáguelas bien.
- Los depósitos de hierro en el agua pueden producir una película amarilla o café. Un filtro especial, instalado en la tubería de agua solucionará este problema. (Vea la sección Cómo quitar manchas y película.)
- Los utensilios de aluminio pueden dejar marcas grises o negras cuando se rozan con otros artículos. Cárguelos apropiadamente.
- Ciertos alimentos muy ácidos pueden causar descoloración del acero inoxidable y plásticos si se dejan sucios por un período prolongado. Use el ciclo RINSE & HOLD o enjuáguelos a mano si no los va a lavar en el lavavajillas inmediatamente.
- Si se mezclan artículos de acero inoxidable y plata en la canasta de lavado de cubiertos puede causarse daño a las hojas de acero inoxidable. Evite mezclar utensilios de acero inoxidable y plata.

## Fuga en el lavavajillas

- Use sólo detergente fresco, fabricado para lavavajillas automáticos. Mida cuidadosamente el detergente. Pruebe una marca diferente.
- El derrame de agente de enjuague puede producir espuma y causar sobrellenado. Limpie cualquier derrame con un trapo húmedo.
- Examine si el lavavajillas está nivelado. (Vea Instrucciones de instalación.)

## Sonidos normales que usted oirá

- Los sonidos normales incluyen el llenado del agua, la circulación del agua y los sonidos del motor.
- Existe un cambio notable en el sonido cuando la acción de lavado cambia del brazo de rociado inferior hacia el brazo intermedio. Esto es normal ya que cada brazo produce un sonido diferente.
- Es normal que el lavavajillas haga una pausa (no hacer/tener sonido) cuando la acción de lavado está cambiando entre los brazos inferior e intermedio.

## Agua en el fondo de la tina

- Si queda agua en el fondo de la tina después de terminar el ciclo, esto no es normal. Si esto sucede, puede ser que el lavavajillas no esté desaguando en forma apropiada. (Vea la sección El lavavajillas no desagua en forma apropiada.)

## Vapor en el ventilador

- Vapor escapará de la ventila durante la parte de secado. Esto es normal.

## El lavavajillas no funciona

- Examine si el circuito está bajado o si se ha quemado un fusible.
- Asegúrese que el grifo del agua está abierto.
- Examine si el ciclo está correctamente fijado. (Vea la sección Instrucciones de operación.)
- ¿Está el lavavajillas fijado en la opción de arranque retardado?
- Asegúrese que la puerta está bien cerrada.

## El detergente queda en las tazas

- El detergente puede ser viejo. Tírelo y use detergente fresco.
- Esté seguro que la acción del agua llega hasta el dispensador.
- Mire si el ciclo ha sido completado.
- Asegúrese que no haya artículos que impidan que se abra el dispensador.

## El lavavajillas no desagua correctamente

- Si la unidad está conectada a un triturador de desperdicios, esté seguro de que el triturador está vacío.
- Asegúrese que la espiga de apagado ha sido retirada del interior del triturador de desperdicios
- Examine si la manguera de desagüe esta doblada o retorcida.
- Asegúrese que ciclo está completo y no en pausa.

# Soluciones a Problemas Comunes del Lavado de Vajillas (continuación)

## El ciclo toma mucho tiempo

- ¿No está el ciclo en retraso para calentado de agua?
- ¿Se ha seleccionado la opción de arranque retrasado?
- ¿Ha sido seleccionada la opción de higienizar?

## El lavavajillas no se llena

- ¿Está abierto el grifo del agua?
- Examine si la unidad está desaguando en forma apropiada. (Vea la sección El lavavajillas no desagua en forma apropiada.)

## El lavavajillas tiene mal olor

- Puede causarse mal olor si se dejan trastos sucios en el lavavajillas por largo tiempo. Enjuáguelos a mano si no los va a lavar en el lavavajillas inmediatamente.
- Es normal que exista un olor diferente cuando el lavavajillas se acaba de instalar.
- Examine si la unidad está desaguando en forma apropiada. (Vea la sección El lavavajillas no desagua en forma apropiada.)

## Manchas en el interior de la tina

- Cuando se lavan grandes cantidades de trastos con suciedad producida por productos de tomate, se puede causar una apariencia rosada/anaranjada. Esto no afectará el rendimiento y desaparecerá gradualmente con el tiempo. Uso el ciclo RINSE ONLY. Si se usa la opción de no heat dry se reducirán las manchas.

## Cómo quitar las manchas y la película

El agua dura puede producir depósitos de cal en el interior del lavavajillas. Los platos y los vasos también pueden tener manchas y película por un número de razones. (Va la sección Vajillas/cubiertos con manchas u opacos.) Para quitar los depósitos, las manchas y la película, limpie siguiendo las instrucciones siguientes:

1. Cargue platos y vasos limpios de una forma normal. No ponga ningún instrumento de metal o cubiertos.
2. No agregue detergente.
3. Seleccione el ciclo NORMAL WASH. Cierre y asegure la puerta para el arranque. Presione START/CANCEL.
4. Permita que el lavavajillas esté en funcionamiento hasta que inicie el segundo llenado de agua (aproximadamente 10 minutos). La luz del SENSOR estará apagada.
5. Abra la puerta y ponga dos tazas de vinagre blanco en el fondo del lavavajillas.
6. Cierre y asegure la puerta y permita que termine el ciclo.

**Nota:** Si esta condición persiste, puede ser necesario considerar el uso de un suavizador del agua.

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For expert troubleshooting and home solutions advice:

**manage  my home**

[www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)

For repair – **in your home** – of **all major brand appliances**,  
lawn and garden equipment, or heating and cooling systems,  
**no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and  
owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances  
and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME®** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)    [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment,  
and electronics, call anytime for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)    **1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)    **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación  
a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

**Sears**